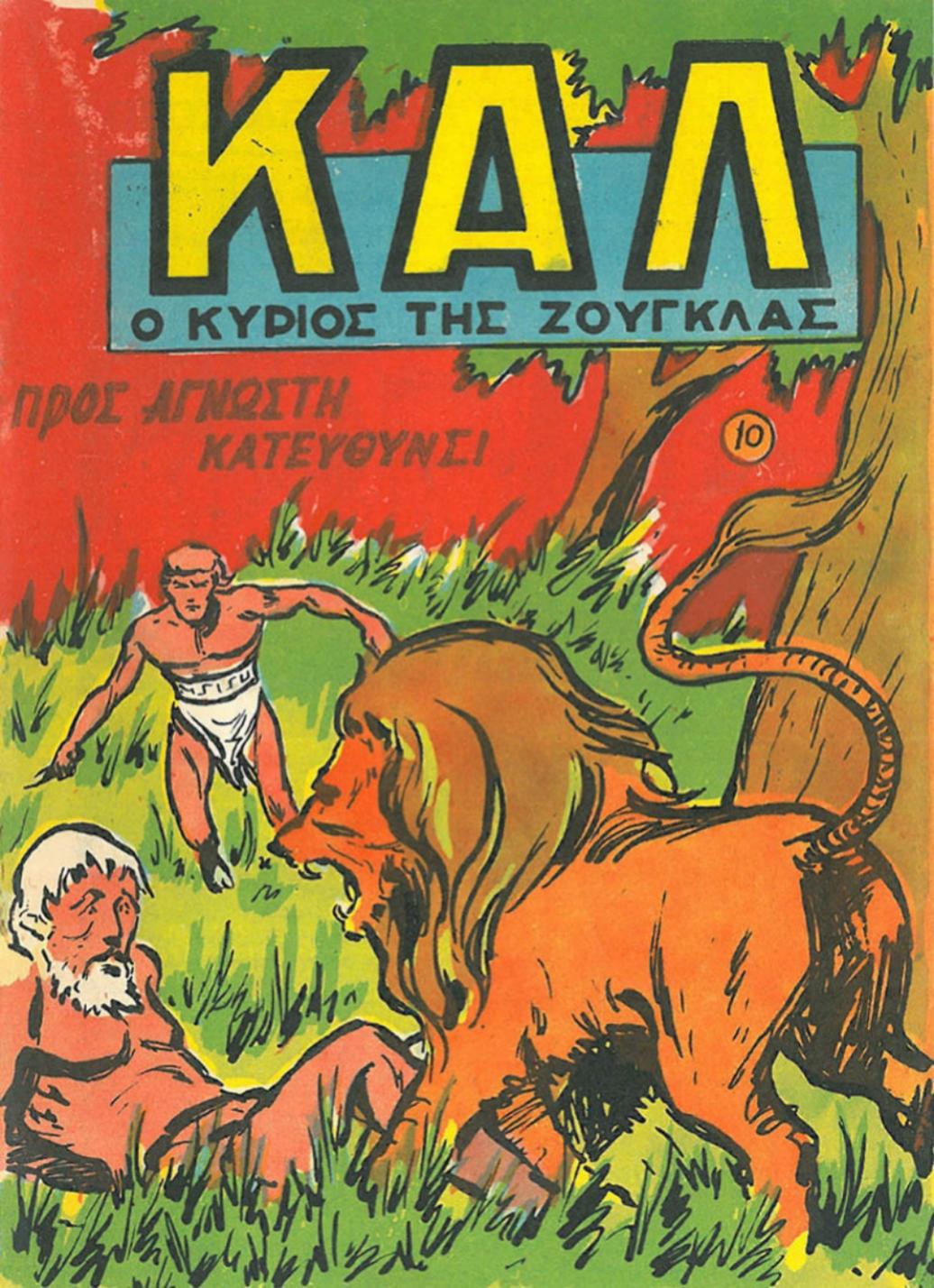


# ΚΑΛ

Ο ΚΥΡΙΟΣ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

ΠΡΟΣ ΑΓΝΩΣΤΗ  
ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΙ



# ΠΡΟΣ ΑΓΝΩΣΤΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΙ



## ΤΟ ΑΓΓΕΛΜΑ ΤΗΣ ΣΥΜΦΟΡΑΣ

**Ο**Ι ΙΑΧΕΣ της μεγάλης νίκης δὲν ἔχουν σῆσει ἀκόμα στὴν ἱερὴ πάλι τῆς Πέλλας. Οἱ Μακεδόνες πανηγυρίζουν τρελλοὶ ἀπὸ χαρὰ στους δρόμους τῆς πόλης. Μέσα στὶς μαρμαρένιες πλατείες καίνε μεγάλες φωτιές. Ἄντρες, γυναῖκες καὶ παιδιὰ χαρεύουν γύρω - γύρω γιὰ νὰ γιορτάσουν τὸν θρίαμβο. Τὸ μεγάλο θρίαμβο πού ὁ νεαρὸς Καλλίνης — ὁ τελευταῖος ἀπόγονος τοῦ Μεγάλου Ἀλε-

ξάνδρου — χάρισε στὴν Πέλλα (\*).

Μέσα στὸ μεγαλόπρεπο καὶ τάλεικο ἀνάκτορο, πανηγυρίζουν κι' ἐκεῖ. Τὸ θρυλικὸ παιδί, ὁ Κάλ, μὲ τὴν πεντάμορφη οὐντρόφισσά του τὴ Μπέλλα τὴ χοντρή μέγαρα Χούλα καὶ τὸν Χούπ, τὸν κωμικοτραγικὸ πτυγμαῖο, μαζί μὲ τὸν γέρο - Καλλίνης, τὸν λαδωμένο βασιλιὰ καὶ τὴ βασίλισσα, διηγούνται πῶς ἔγινε ἡ μεγάλη

(\*) Δάβασι τὸ προηγούμενο 9ο τεύχος τοῦ «ΚΑΛ» μὲ τίτλο: «Τὸ φηρωτὸ ἄρμα».

μάχη. Τὰ πρόσωπά τους λάμπουν ἀπὸ χαρά.

— Παιδί μου, λέει συγκινημένος ὁ βασιλιάς Ἀλέξανδρος, ἐσὺ τώρα πρέπει νὰ κυβερνήσης τὴν ἱερὴ Πέλλα! Εἶσαι ὁ πιὸ ἄξιος καὶ ὁ πιὸ δυνατός..

Τὰ μάτια τοῦ Κάλ γεμίζουν ἀνησυχία.

— Πατέρα μου, μουρμουρίζει κοκκινίζοντας, γιὰ νὰ γίνῃ κανεὶς βασιλιάς καὶ νὰ κυβερνήσῃ μιὰ πόλι, δὲν φτάνει μόνο ἡ δύναμις... Χρειάζεται ἡ φρόνησις κι' αὐτὴν δὲν τὴν ἔχω ἀκόμα ἐγὼ ἀλλὰ ἐσὺ...

Ὁ γερο - Καλλίνης κυττάζει περήφανος τὸν ἐγγονό του

— Ἐχεις καὶ τὴ δύναμι καὶ τὴ φρόνησι καθὼς βλέπω, παιδί μου!, λέει μὲ τὴ θραυγὴ φωνή του. Πάντως γιὰ τὴ διαδοχὴ ἔχεις δίκιο. Πρέπει νὰ γίνῃ στὴν ὥρα της, ὅταν ἐγὼ θὰ βρισκῶμαι πιά στὸν τάφο κι' ὁ πατέρας σου θάξῃ γκρίζα μαλλιά κι' ἀδύναμα χέρια... Ἀκόμα εἶναι δυνατός σὰν τὸ λιοντάρι... Μόλις γίνῃ καλά ἀπὸ τὶς πληγές του, θὰ γίνῃ πάλι ὁ ἄξιος βασιλιάς...

Ὁ τρελλο - Χοῦπ πετάγεται ὅπως πάντα στὴ μέση γιὰ νὰ συμβιβάσῃ τὰ πράγματα

— Γιὰ βαστάτε, βρὲ παιδιά!, τσιρίζει μὲ τὴν ἀστεία του φωνή. Δὲν χάλασε κι' ὁ κόσμος τώρα ἀπὸ ἓνα τέτοιο ζήτημα! Ἄν δὲν θέλῃ κανεὶς σας νὰ γίνῃ βασιλιάς, γίνονται ἐγὼ! Μ' ἀρέσει κιόλας! Εἶναι μιὰ δουλειὰ ποὺ ἔχει τὸ κέφι της!

Ὁ γερο - Καλλίνης χαμογελάει.

— Ὁ φίλος σου, λέει τοῦ Κάλ εἶναι πάντα ἀνοιχτόκαρδος, τέτοιος σύντροφος εἶναι πολὺτιμος γιὰ ἓναν βασιλιά...

— Κι' ἀπὸ δῶ οἱ ἀορεθω- ναστικές μου, παπού!, διαμαρτύρεται ὁ ἀδιόρθωτος πυγμαίος μὲ γουρλωμένα μάτια. Μόνος μου ἐγὼ δὲν κάθομαι νὰ κάνω παρέα τοῦ εὐλάρα! Μόνο μαζὶ τους κάνουμε χωρὶς ὄν θέλετε!

Ἡ Χούλα συγκινεῖται ἀπὸ τὴν ἀφασίωσι τοῦ πυγμαίου καὶ τοῦ τραβάει ἓνα τέτοιο σφάλιο ποὺ ὁ Χοῦπ φτάνει σὰν ἰσθούρα ὡς τὴν ἄλλη ἄκρη τῆς ἀπέραντης αἰθουσας.

— Τριανταροεὶς στροφές καὶ κάτι!, τσιρίζει ὁ Χοῦπ καταχαρούμενος. Κιαμμιὰ ὦρα θὰ φτάσω στὸ φεγγάρι ἀπὸ καρφάζιά!

Ὅλοι γελάνε καλόκαρδα μὲ τὴ χαζομαίρα τοῦ πυγμαίου καὶ τὸ θυμὸ τῆς Χούλας, ἑαφνικὰ ὁμως, ἓνα χτύπημα ἀκούγεται στὴ μεγάλη πόρτα καὶ ἀμέσως ἀνοίγει γιὰ νὰ κἀνῃ τὴν ἐμφάνισί του ἔνας φρουρός.

— Βασιλιά μου, λέει καὶ ὑποκλίνεται πρὸς τὸ μέρος τοῦ Ἀλέξανδρου, ἓνας ἀγγελιοφόρος μας ἔφτασε αὐτὴ τὴ στιγμή στὴν Πέλλα. Εἶναι βαρεὶὰ πληγωμένος κι' ἐξοντλημένος ἀπὸ τὴν πορεία, τόσο ποὺ φαίνεται πὼς δὲν θὰ ζήσῃ...

Οἱ ἄρχοντες τῆς Πέλλας κυττάζονται μεταξὺ τους μὲ περιέργεια καὶ ἀνησυχία. Ὁ

Χούπ βρίσκει πάλι την εύκαιρία να πετάξει το δικό του:

— "Εμ' δέβαια!, μουρμουρίζει με αγανάκτηση. "Ηρθατε και χτίσατε το χωριό σας τέρμα Θεού! Για νάρθη ένας άνθρωπος να σας κάνει επίσκεψη, πρέπει να του βγή ή ψυχή στον ποταρόδρομο!

— Κυττάξτε να τον περιποιηθήτε!, φωνάζει ο 'Αλέξανδρος. Και όταν ανακτήση τις δυνάμεις του, τότε τον φέρνετε να μάς πη τα νέα του..

— Βασιλιά, λέει ο φρουρός με σεβασμό, ή επιθυμία του είναι να σας δη άμέσως... Λέει πως θα πεθάνη άπωσδήποτε και πώς, πριν πεθάνη, πρέπει να προλάβη να μιλήση... "Εχει πολύ σοβαρά νέα να αναγγείλη..

— Πείσιμα μουλαρίσιο έχει αυτός ο μυστήριος!, τσιρίζει ο Χούπ νευριασμένος. Δεν κυττάζει το χάλι του, μόνο θέλει και ακροάσεις μ' εμάς τα ύψηλά πρόσωπα! Να πάς και να του πής, παιδάκι μου, να πέση στο κρεβάτι γρήγορα! Να κάνει μερικές γαργάρες με καρυδοζουμπο και να τυλιχτή καλά με προβιές για να του φύγη το κρύωμα. Δε μου λές, ή γλώσσα του είναι άσπρη;

Φυσικά, ο φρουρός ούτε άκούει καθόλου τις χαζομάρες του Χούπ. Περιμένει την άπάντησή του βασιλιά του που φαίνεται πολύ άνησυχος.

Ο 'Αλέξανδρος καταλαβαίνει πως ο άγγελιοφόρος του μπορεί και να ξησή, αλλά τα νέα που θαχτή να του πη εί-

ναι τόσο σοβαρά, ώστε προτιμάει τον θάνατο για να τα μεταδώση άμέσως.

—Θά σηκωθώ έγω και θα πάω κοντά του!, λέει άποφασιστικά. Αυτός να μείνη ξαπλωμένος για να ανακτήση δυνάμεις. "Η ζωή όλων των στρατιωτών μας είναι πολύτιμη!

"Η βασίλισσα κυττάζει τον άντρα της άνησυχη.

— 'Αλέξανδρε, μουρμουρίζει, είσαι κι' εσύ άδύνατος. Δεν πρέπει να σηκωθείς..

— Δεν θα πάθω τίποτα, έννοια σου, τής άποκρίνεται με χαμόγελο ο βασιλιάς. "Από τη στιγμή που ο "Αραπ πέθανε και ή άπειλή του έπαψε να ύπάρχη, άπέκτησα σχεδόν όλες μου τις δυνάμεις! Είμαι τελείως καλά τώρα...

"Πραγματικά, καταφέρνει και σηκώνεται χωρίς μεγάλη δυσκολία.

— 'Ελάτε μαζί μου, φίλοι μου!, λέει στους δικούς του. "Ας άκούσουμε τι έχει να μάς πη αυτός ο καμμένος...

"Όλοι έχουν περιέργεια να μάθουν ποιό είναι το συνταρακτικό νέο που φέρνει στην Γέλλα ο άγγελιοφόρος. "Ακολουθούν λοιπόν το βασιλιά που βαδίζει με κόπο προς τη μεγάλη πόρτα του βάβους, κρατημένος από το άτσάλινο χέρι του Κάλ.

Βρίσκουν τον Μακεδόνα όδισιπάρo στη διπλανή αίθουσα.

Είναι ξαπλωμένος σε μία παλυθρόνα. Το στήθος του άνεβοκατεβαίνει από το λαχάνιασμα. "Η άνάσα του είναι

βαρειά. Ἄναπνέει μὲ δυσκολία.

Ὁ Χούπ μόλις τὸν βλέπει βγάζει ἀμέσως τὸ ἱατρικὸ του παρισίμα.

— Ἐχει κρεατάκια στὴ μύτη!, λέει πολὺ σοβαρά. Φέρτε μου ἓνα ψαλίδι νὰ τοῦ τὰ κόψω μιά στιγμούλα! Δὲν θὰ τὸν ξαναενοχλήσῃ πιά τίποτα!..

Ὡστόσο οἱ ὑπόλοιποι περιτριγυρίζουν τὸν ἀγγελιοφόρο.

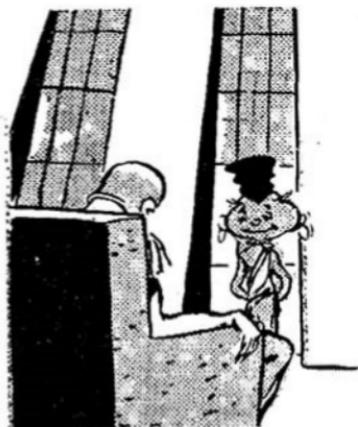
Εἶναι βαρειὰ πληγωμένος. Ὁ ἱμανδύας του εἶναι καταξοχισμένος. Τὰ σαντάλια του τὸ ἴδιο. Ὅλο του τὸ κορμὶ γεμάτο αἷματα.

Ὁ ἀδιόρθωτος Χούπ, ποὺ δὲν μπορεῖ ποτὲ του νὰ μὴν πετάσῃ κι ἀπὸ μιὰ θλακεία, τσιρίζει:

— Ἡ μάνα σου δὲ σοῦ λέει τίποτε ποὺ κυλίεσαι στὰ χώ-



Ὁ Κὰλ βοηθάει τὸν πληγωμένο πατέρα του νὰ περπατήσει...



Πηγαίνει πρὸς τὸ καλύτερο!, λέει ὁ Χούπ χασκογελώντας.

ματα καὶ γίνεσαι σ' αὐτὸ τὸ χάλι, παιδάκι μου; Δὲν βρίσκεις τίποτ' ἄλλα παιχνίδια νὰ παίξῃς πιά, ποὺ νὰ ταιριάζουν καὶ περισσότερο μὲ τὴν ἡλικία σου;

Ὁ Μακεδόνας, μόλις βλέπει ἔμπρὸς του τὸν βασιλιά του, θέλει νὰ γονατίσῃ καὶ κάνει νὰ σηκωθῇ ἀπὸ τὴν πολυθρόνα του. Ὁ Ἀλέξανδρος δὲν τὸν ἀφήνει.

— Μείνε στὴ θέσι σου, φίλε μου, τοῦ λέει συγκινημένος. Δὲν πρέπει νὰ κουραζεσαι. Ἐχεις χάσει πολὺ αἷμα. Γυρίζει στὸν Κὰλ ποὺ κυττάζει μὲ περιέργεια καὶ οἶκτο τὸν ἀγγελιοφόρο.

— Εἶναι ὁ Ἀντύπας!, τοῦ λέει σιγά. Ὁ πρεσβευτὴς μας στὴ χώρα τῶν Ἀπλάντων.

Ὁ Χούπ πετάγεται πάλι μὲ γουρλωμένα τὰ ματάκια του καὶ τσιρίζει:

— Στη χώρα των 'Ατλάντων; Ψυχούλα μου! Καλέ, Θεϊέ, τώρα που άρρώσθησε αυτός με στέλνεις για πρεσβευτή; Έχω και τὰ προσόντα γι' αὐτὴ τὴ θέση! Ἡ μάνα μου μὲ φώναζε πάντα...τοῦ ἔλο τοῦ "Ἀτλαντος!

— Ἐχουμε φιλικούς δεσμούς μ' αὐτὴ τὴν πολιτεία συνεχίζει ὁ βασιλιάς Ἀλέξανδρος, χωρὶς νὰ δίνει σημασία στὶς ἀνοησίες τοῦ Χούπ.

Ὁ ἀγγελιοφόρος ἀκούει τὰ τελευταία λόγια του καὶ κουνάει τὸ κεφάλι του θλιβερά.

— Ἀλλοίμονο, βασιλιά! μωρμουρίζει μὲ σπασμένη φωνή. Οἱ φιλικὸι δεσμοὶ μας δὲν ὑπάρχουν πιά μὲ τοὺς "Ἀτλαντες!

Τὰ ἴματῖα τοῦ Ἀλέξανδρου γαμίζουν ἀησυχία.

— Δὲν εἶναι δυνατόν!, λέει ἔκπληκτος. Δὲν ἔγινε τίπο-



Ἡ Χούλα δὲν μπορεῖ νὰ κρατηθῆ περισσότερο καὶ δίνει τοῦ Χούπ μιὰ τρομερὴ σφαλιάρα.



Ὁ Κὰϊλ ἀρπάζει τὸν Χούπ ἀπ' τὸ χέρι καὶ τὸν τραβάει μαζί.

τα ποὺ νὰ χαλάσῃ τὴ φιλία μας... Καίμιλιά ἔχθροπραξία ἀνόμιμσά μας... Ἡ Νέα Ἀτλαντὶς καὶ ἡ Πέλλα εἶναι δύο πολιτείες πανάρχαιες, κρυμμένες ἀπὸ τὰ μίση καὶ τὰ πάθη τοῦ κόσμου... Μὰς συνδέουν οἱ δεσμοὶ τῆς προαιώνιας ἱστορίας...

— Ὅλ' αὐτὰ χάθηκαν πιά, λέει ὁ ἀγγελιοφόρος καὶ καταβάλλει ὑπεράνθρωπες προσπάθειες γιὰ νὰ μὴ σωριαστῇ κάτω λιπόθυμος... Γιὰ τὸν αἰμοβόρο Κάϊλ, δὲν ὑπάρχουν φιλίες καὶ δεσμοὶ, βασιλιά! Εἶναι ἓνα τέρας μὲ μορφή ἀνθρώπου...

— Ὁ Κάϊλ!, φωνάζει ὁ Ἀλέξανδρος ποὺ ἡ ἔκπληξις του ὅσο πάει καὶ μεγαλώνει. Ὁ Κάϊλ δὲν εἶναι ὁ γιὸς τοῦ βασιλιά τῶν Ἀτλάντων, τοῦ Ἄντορ;

— Ὁ Κάϊλ εἶναι τώρα βα-

σιλιάς της Νέας 'Ατλαντίδος! μπουμουρίζει ο άγγελιοφόρος με πένθιμη φωνή. 'Ο Άντορ πέθανε! Τον σκότωσε ο ίδιος ο Κάιλ για να του πάρη τὸ θρόνο!

Μιά ἀνατριχίλα φρίκης διὰ σπερνάει δλους ὄσους βρίσκονται μέσα, στὸ φοβερὸ ἄγγελμα. ἔκτος φυσικά ἀπὸ τὸν χαρο-πυγμαῖο.

— Δὲν τὸ πιστεύω!, τσιρίζει, ἀδύνατον! Τὰ παιδιά ἀγαπάνε τὸν μπαμπά τους! Ἐγὼ μάλιστα τοῦ γέρου μου τοῦ εἶχα ἰδιαίτερη ἀδυναμία! Αὐτὸ τὸ παιδί ἐδῶ, λέει ψευτιές! Ἐκτὸς κι' ἂν τὸν καθάρισε κανένας ἄλλος τὸν γέρο-Άντορ καὶ ἀδικοβγάλανε τὸ γιουό του!

— Σκότωσε τὸν πατέρα του για γίνη βασιλιάς!, φωνάζει ὁ γέρο - Καλλινης με φρίκη καὶ σγκῶνει τὰ χέρια ψηλά σὰ νὰ ἐπικαλεῖται τὸν Θεό!

— Μὰ πῶς; ἀνάρωτιέται ὁ Ἄλέξανδρος. 'Ο Κάιλ εἶναι ὁ δευτερότοκος, Ἄντύπα... Ἄν σκότωσε τὸν Ἄντορ δὲν θὰ γινόταν αὐτὸς βασιλιάς, ἀλλὰ ὁ μεγαλύτερος ἀδελφός του ὁ Ἀβάλ!

— Νά τα!, τσιρίζει ὁ χαζὸς - πυγμαῖος χοροπηδώντας. Ἐνα-ἕνα θγαίνουν στὴ φόρα. Καλὰ τὸ εἶπα ἐγώ! Κάποια παλιοδοουλιὰ εἶναι στὴ μέση. Αὐτὸς ὁ Ἀβάλ θάκανε τὴν κατεργαρία! Φαίνεται κι' ἀπὸ τὸ ὄνομά του πού... τονίζεται στὴ λήγουσα!

— 'Ο Ἀβάλ, ψιθυρίζει ὁ Ἄντύπας με φωνὴ πού ὀλοέ-

να γίνεται πιὸ ἀδύνατη, δὲν ζῆ πιά! Τὸν κατσεπάρραξε ἕνας μαύρος πάνθηρας!...

— Κύτταξέ τον!, φωνάζει ὁ Χούπ. Φιρὶ-φιρὶ τὸ πᾶνι νὰ μπερδέψη τὸν Κάιλ ἐπειδὴ τὸν συμπάθησα!

'Ο Ἄντύπας σφίγγει τὰ δόντια του γιὰ νὰ κἀνη δύναμι καὶ νὰ κρατήση τὴ ζωὴ πού σιγὰ - σιγὰ φεύγει ἀπὸ τὸ κορμί του. Κρούς ἰδρώτας κατακυλάει ἀπὸ τὸ πρόσωπό του.

— Βασιλιά μου!, μουμουρίζει με ἀγωνία. 'Ο Κάιλ εἶναι τώρα ἀπόλυτος κύριος στὴ Νέα Ἄντλαντίδα... Τὰ σχέδιά του... εἶναι τρομερά... Ἡ Πέλλα κινδυνεύει!...

'Ἡ ἀναπνοὴ τοῦ ἀγγελιοφόρου ἔχει γίνει ἕνα ρόγχος. Ψυχομαχάει.

— Ἄντύπα, μουμουρίζει. Μίλησε! Μίλησε γιὰ τὴν Πέλλα!...

— Που νὰ μιλήση ὁ φουκαριάρης!, τσιρίζει ὁ Χούπ. Δὲν βλέπεις πού εἶναι βουλωμένη ἡ μύτη του! Δώστε του ἕνα μαντήλι τοῦ ἀνθρώπου!...

— Μὰ μπῆτ ἀναίσθητος εἶσαι καλέ, — με τὸν μπαρδὸν κιάλας! — τὸν μαλλῶνει ἡ νύγρα με ἀγανάκτησι. Δὲν βλέπεις πού πεθαίνει ὁ καημένος κ' ἐστὸ τὸν κοροϊβεῖς;

— Πεθαίνει; λέει ὁ κουτοπυγμαῖος γουρλώνοντας τὰ μάτια του με θαυμασμό. Καλά, πῶς; Ἔτσι; Χωρὶς νὰ φωνάξη τὴν οἰκογένειά του; Ἐμένα, ὅταν πέθανε ὁ παπὸς μου, εἶχαμε μαζευτὴ ὀλοκλήρη ἀσκέρι γύρω ἀπὸ τὸ

κρεββάτι του!

— Σκάσε γιατί θ' άρχισω τις καρπαζιές!, μουγγρίζει ή Χούλα θυμωμένη.

— Άμάν, Χούλες μου!, τσιρίζει ό πυγμαίος. Μή μ' άφήνετε με τή γλύκα! Είναι άμαρτία νά μου λέτε πώς θα μου δώσετε καρπαζιά και νά μήν τó κάνετε! Άντε λοιπόν!

Ή νέγρα όμως ντρέπεται νά κάνει τέτοιες χειρονομίες σύτη τή στιγμή μπροστά σ' έναν έτοιμοθάνατο.

— Όταν θα βγούμε άπό δώ μέσα, θα σε σιγουρίσω, έννοια σου!, τού λέει άπειλητικά.

Ό Χούπ όμως δυσαρεστείται.

— Άπό άναβολή σε άναβολή τó πάμε!, τσιρίζει νευριασμένος. Έχω νά εύχαριστηθώ σφαιλικά άπό τήν έπική που άληθεύθηκα στη ζούγκλα! Πότε θα φύγουμε πιά άπό αυτό τó χωριό;

Στό μεταξύ ό Άντύπας άγωνίζεται νά μιλήσει. Όλη του ή ζωή έχει άποκρυσταλλωθή πιά στό μάτια του. Τό σώμα του δέν κουνιέται. Ή άνοση του είναι τόσο άνεπαίσθητη που δέν τήν καταλαβαίνεις.

— Ή Πέλλα κινδυνεύει!... μουρμουρίζει και πάλι άχνά, σαν έλη ή σκέψις του νά έχη καρφωθή πάνω σ' αυτές τις λίγες λέξεις. Ό Κάιλ έτοιμάζεται!...

Ένας παράξενος βόγγος βγαίνει άπό τó στόμα του. Τρανάζεται κι' ύστερα μένει

άκίνητος με άνοιχτά μάτια. Είναι νεκρός.

## Η ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΦΑΣΙΣ

**Ο** ΛΟΙ μένουν για μερικά δευτερόλεπτα άκίνητοι σαν αγάλματα. Δέ μπορουν νά πιστέψουν άκόμα πώς ένας τόσο γεναίος και πιστός άντρας σαν τόν Άντύπα, δέν βρίσκειται πιά στη ζωή.

Νεκρική σιγή άπλώνεται στην αίθουσα που έπισκέφθηκε ό θάνατος.

Ό Χούπ παραξενευτήκε με τή σιγή και γυρίζει και κυτάζει τόν πεθαμένο. Τό πρόσωπο τού πυγμαίου φαερώνει εύχαιοίσησι.

Ή τσιριχτή φωνή του άκούγεται παράφωνα μέσα στό δωμάτιο:

— Ά, τόν κακομοίρη! Εύ τυχώς γύσισε πρds τó καλύτερο! Τούφυγε έκείνο τó καταραμένο λαχόνιασμα που είχε. Ή άφησημάδα του όμως δέν περιγράφεται! Ένώ άποκοιμήθηκε, ξεχασε τά μάτια του άνοιχτά!

Ό Κάιλ παίρνει τόν άστείο φίλο του άπό τó χέρι.

— Έλα, Χούπ, τού λέει με σοβαρή και θλιμμένη φωνή. Πάμε έξω για νά τόν άφήσουμε νά κοιμηθή, τόν καημένο!....

Ό πυγμαίος τόν ακολουθεί χωρίς κομμιιά αντίρρηση.

— Ξέρεις τι τού χρειάζεται, αυτούνού τώρα; τσιρίζει με ύφος μεγάλου γιατρού. Ένα

ζηστό ζουμί από κρέας πουλιού!

— Μείνε ήσυχος, Χούπ... Εὰ πῶ του μάγειρα νὰ του τὸ ἐτοιμάση...

— Αἰμάν! Νὰ βάλω πρῶτα τὴ Μανταλένα μου σὲ κανέ να κλουθὶ μήπως κάνουνε λάθος καὶ μοῦ τὴ μαγειρέμουνε. Ξέρεις τί σούπα θάκανε ἡ ἀφιλότιμη! Ἄς ἔχη χάρι μόνο τοῦ τῆς ἔχω ἀδυναμία!

Ὁ Κάλ δὲν τοῦ ἀποκρίνεται. Ἐχουν φτάσει στὴν πόρτα. Τὴν ἀνοίγει καὶ θγαίνουν ὅπῳ τὸ νεκρικὸ ἐσωμάτιο. Οἱ ὑπόλοιποι τοὺς ἀκολουθοῦν.

Ὁ βασιλιάς Ἀλέξανδρος πᾶει καὶ ξαπλώνει πάλι στὸ κρεβάτι του γιατί ἔχει πολὺ ἐξαντληθῆ ἀπὸ τὴν προσπάθεια πὺ κατέβαλε.

Ὁ Κάλ πηγαίνει κοντά του — Πατέρα, τοῦ λέει σιγά πρέπει νὰ μάθουμε τοὺς σκοπούς τοῦ Κάιλ, γιὰ νὰ λάβου



Ἡ γραμμὴ τοῦ ὁρίζοντα εἶναι πράσινη...



Ὁ καινούργιος ἀντίπαλος τοῦ λιανταρίου εἶναι τρομερός...

μὲ τὰ μέτρα μας...

— Πῶς θὰ γίνῃ αὐτό, γιὰ με; Κανεὶς ἄλλος δικός μας δὲν ὑπάρχει στὴν Ἀτλαντίδα. Ἐδῶ θρίσκεται ὁ Ἀτόρ, πὺ εἶναι ἄνθρωπος τοῦ μακαρίτη τοῦ βασιλιά Ἄντορ. Οὔτε θὰ ξέρῃ γιὰ τὴ δολοφονία του...

— Πρέπει κάποιος νὰ πάῃ στὴ Νέα Ἀτλαντίδα!, τοῦ λέει τὸ θρυλικὸ παιδί μὲ μάτια πὺ λάμπουν παράξενα. Νὰ κατασκοπεύῃ τὶς κινήσεις τοῦ καινούργιου βασιλιά...

Ὁ Ἀλέξανδρος κουνάει τὸ κεφάλι του ἀηήσυχος.

— Ἄν ὁ Κάιλ εἶναι ἐναντὶ ὡν μας, λέει, ὅπως τουλάχιστον ἀφήσαν νὰ ἐνωθῆ τὰ λόγια τοῦ Ἄντύπα, δὲν μπορεὶ κανεὶς ἀπὸ μᾶς νὰ πάῃ στὴν πολιτεία του. Ὅποιος πᾶει ἐκεῖ θὰ τὸν σκοτώσουν.

Τὰ μάτια τοῦ παιδιοῦ λάμπουν σ' αὐτὰ τὰ λόγια.

— 'Υπάρχει κάποιος που μπορεί να πάη χωρίς να τον σκοτώσουν, πατέρα! μουρμουρίζει με φωνή που τρέμει από συγκίνηση.

— Ποιός είναι αυτός;

— 'Εγώ, πατέρα!

— Τρελλάθηκες, Καλλίνη; ξεφωνίζει ο βασιλιάς 'Αλέξανδρος και τινάζεται πάνω στο κρεββάτι του σά να τον χτύπησαν. 'Εσύ ό μέλλων βασιλιάς της Πέλλας να πās να πέσης στα χέρια αυτού του δολοφόνου; Μά πρώτον - πρώτον έσένα θά σκοτώση αυτό τὸ τέρας που δέν δίστασε να σκοτώση τὸν πατέρα του.

— 'Εμμένα δέν θά με σκοτώση, έπιμένει ὁ Κάλ με παρά ξενο ὕφος. Μήν ξεχνάς πὼς έμμένα κανείς έξω από τήν Πέλλα δέν με γνωρίζει! Δυὸ μέρες δέν είναι που κανείς σ' αὐτὸ τὸ μέρος δέν μ' εἶχε δῆ. 'Εχουν περάσει χρόνια από



Τὸ λευκὸ παιδί πήδηξε στοὺς πλάι γρήγορα σὰν τὸν ἄνεμο...

τήν ἐποχὴ που οἱ ἄνθρωποι τοῦ βασιλιά "Αντορ ἔρχονταν στὴν πόλι μας καί μ' ἐπαίρναν στὴν ἀγκαλιά τους.. Θυμάμαι μερικούς από αὐτούς ἀκόμα... Τώρα πιά γιά ὅλους εἶμαι νεκρός, ὅπως ἡμουν καί γιά σάς... Τὸ ξεχνάς πατέρα; 'Ο βασιλιάς 'Αλέξανδρος σουφρώνει τὰ φρύδια του. Τὸ ἔλεμμα του είναι ἀνήσυχο. Τρομαγμένο μπορεί νὰ πῆ κανείς.

— Βρήκα τὸ γυιό μου, μετὰ ἀπὸ χρόνια που τὸν εἶχα γιά πεθισμένο!, μουρμουρίζει μὲ πείσμα. Δέν θέλω νὰ σε χάσω Καλλίνη! 'Ακόμα δέν σὲ χόρτασαν τὰ μάτια μου! 'Ακόμα οὔτε σὲ εἶδα!..

— Καλὰ σοῦ λέει ὁ γέρος σου!, τσιρίζει ὁ Χούπ που ἔχει εὐαίσθητη καρδιά κι' ἔχει κιόλας συγκινηθῆ. Μαζέψου λιγάκι στοὺς σπῆτι σου,



'Ο Κάλ ὁρμάει πρὸς τὸ μέρος ἀπ' ὅπου ἀκούγεται ἡ φασαρία.

ξυλάρα, που συλήθισες στην άλητεια και δεν έχεις κρατημέ! "Άσε να φάμε κι' έμεις λίγο μαγειρεμένο φαγάκι πιά που έχουμε τρελλαθή στα φρούτα και στο ψητό τής σου βλας!

Ο Κάλ δεν δίνει καμμιά σημασία στον τρελλό - Χούπ

— Πατέρα, λέει πρώτα από όλα είναι ή Πέλλα! Δεν μπορούμε να μη μάθουμε τι κινδύνους διατρέχει από τον Κάιλ. Πρέπει να ξέρουμε τα σχέδιά του για να δούμε και πώς θα τ' αντιμετωπίσουμε. Μπορεί να έτοιμάζει έκστρατεία εναντίον μας... Πρέπει να ξέρουμε... Και μάλιστα γρήγορα πατέρα! Πρέπει να φύγω! Θα φύγω μαζί με τους συντρόφους μου πάλι... Μη φοβάσαι... Θα τ' καταφέρω με όπως τ' καταφέραμε παντού ως τώρα...

Ο βασιλιάς κυττάζει την Μπέλλα. Η πεντάμορφη κόρη στέκει στο πλάι του γιού του.

Κυττάζει και τή Χούλα και τ' Χούπ. Μοιάζει σ'α να ζητάη βοήθεια από όλους αυτούς.

— Λες πώς θα φύγης με τους συντρόφους σου!, λέει στον Κάλ με φωνή που τρέμει. Ούτε τους ρώτησες όμως αν'έχωμ δρεξη να χαθούν πάλι μέσα σ'ε τραμερές ζούγκλες και σ'ε έρημιές που βασιλεύει ο θάνατος, για μια πόλι που τίποτα δεν τους συνδέει μαζί της.

Η Μπέλλα καταλαβαίνει οτι ο Αλέξανδρος θέλει τή βοήθειά της για να πείση τον

γιού του να μη φύγη. Δεν μπορεί όμως να πη ψέματα.

— Βασιλιά, μουρμουρίζει, δεν ξέρω ποιού από τους δύο σας ή γνώμη είναι πιο σωστή... Αυτό μόνοι σας θα τ' ορίητε... Πάντως εγώ δεν πρόκειται να πώ κάτι αντίθετο σ' αυτό που θα μου ζητήση ο Κάλ.

— Έγώ, λέει ή χοντρή Χούλα με μεγάλη αξιοπρέπεια, θα πάω όπου πάει και ή κυρά μου! Δεν με μέλλει που θα είναι φτάνει να είμαι κοντά της για να τή υπηρετώ και για να τής προλαβαίνω τις έπιθυμίες!

— Έγώ, τσιρίζει ο Χούπ θα πάω μαζί με τον ξυλάρα, γιατί όχι! τίποτ' άλλο, αλλά έπειδη έδωσα τον λόγο μου στη μαμα- Χούπαινα —μαύρη ή ώρα— πώς, όπου και να πάη, θα τ'ον προσέχω σαν τ'α μάτια μου από τ'ο κακό συναπάντημα! Είναι πολύ άμυαλο παιδί και όλο του χρειάζεται ναχη μαζί του κάποιον που να τ'ο κόβη για να τ'ο δίνη συμβουλές...

Ο βασιλιάς Αλέξανδρος κοιτάει τ'ο κεφάλι του με λύπη. Καταλαβαίνει πώς έχει νικηθή από τή θρυλική παρέα των τεσσάρων παιδιών.

— Ωστε όλοι συμφωνείτε με τον Καλλίη!, μουρμουρίζει και τούς κυττάζει έναν - έναν στα μάτια.

— Όχι όλοι!, λέει ο πυγμαίος παρεξηγημένος. Βάλε και μια λευκή ψήφο, θεέ, γιατί ή Μανταλένα άπουσιάζει.

Ο βασιλιάς παρά τή στε-

νοχώρια του χαμογελάει.

— Καλλίνη, λέει στο παιδί του, βσωσες μιὰ φορά τὴν Πέλλα ἀπὸ τὰ νύχια τῶν βαρ βάρων.. Ὅες καὶ γιὰ δεύτερη φορά τώρα νὰ διακινδυνεύσης τὴ ζωὴ σου γι' αὐτὴν...

— Δὲν φτάνουν οὔτε χίλιες φορὲς ὅταν ἡ πατρίδα μας ἔχει τὴν ἀνάγκη μας!, λέει ὁ Κᾶλ περήφανα. Ἡ ζωὴ μας ἀνήκει σ' αὐτὴν, στίς καλὲς καὶ στὲς δύσκολες στιγμὲς της...

Ὁ πατέρας του παρ' ὅλη τὴ στενοχώρια του τὸν κυττάζει μὲ καμᾶρι.

Ὁ Χούπ χασκογελάει.

— Κύττα, μὲ τί μαλαγαγιὲς πάει νὰ τὸν τοιμπάρη τὸ γέρο του!, τσιρίζει πονηρὰ στὴ Χούλα πού στέκει πλάι του.

— Μὲ τὸ μπαρδὸν κιάλας! Εἶσαι μπουζουκοκέφαλος!, λέει ἡ πελώρια νέγρα ἀγανακτισμένη γιὰ τὴν κουταμάρα του Ὁ κύριος Κᾶλ εἶναι γενναῖο βασιλόπουλο κι' ἐγὼ καλὰ τὸ λεγα πὼς ἡ μίς Μπέλλα θὰ γίνῃ βασιλοπούλα κι' ἐγὼ Κυρία ἐπὶ τῶν Τιμῶν!

— Γιὰ σέφου με κι' ἐμένα, κύριον τῆς Κυρίας τῶν Τιμῶν!, λέει καρδαμμένος ὁ πυγμαῖος. Δὲν θάχη ξαναγίνει τέτοιο νούμερο σὲ παλάτι, πο τὲς τῶν ποτῶν!

— Καὶ οὔτε τώρα θὰ γίνη τριπίθαμε!, τσιρίζει ἡ χοντρο-Χούλα κατακάκινη ἀπὸ τὸ θυμὸ της. Καὶ νὰ εὐχαριστῆς τὸ Θεὸ πού ἔτυχε σὲ ψηλὰ πρόσωπα καὶ δὲν μπορῶ νὰ σοῦ ρίξω σφαλίφαρα!

— Ἀμάν!, ξεφωνίζει ὁ πυγμαῖος μὲ λαχτάρα. Πάμε ἔξω μιὰ στιγμὴ, Χούλες μου, νὰ μοῦ τὴ ρίξετε καὶ ξαναρχοῦμαστε!

Μὰ στὸ μεταξύ ὁ διάλογος μεταξύ τοῦ βασιλιᾶ Ἀλέξανδρου μὲ τὸν γιοῦ του ἔχει τε λειώσει. Ἡ μεγάλη ἀπόφασις ἔχει παρθῆ. Τὰ τέσσερα παιδιὰ πού ὕστερα ἀπὸ τρομερὲς περιπέτειες ἔχουν καταθέσει νὰ φτάσουν στὴν ἱερὴ Πέλλα, θὰ ξεκινήσουν καὶ πάλι γιὰ μιὰ ἀγνωστὴ χώρα πού τὴν κατοκεῖ ἕνας τρομερὸς καὶ μυστηριώδης λαός. Τούτῃ τὴ φορά ἡ ἀποστολὴ τους εἶναι ἀσφαλῶς πολὺ δυσκολώτερη καὶ πολὺ πιδ ἐπικίνδυνη.

Λίγο ἀργότερα, συνοδευμένοι ἀπὸ τὸν γέρο - Καλλίην τὸν παπὸ τοῦ Κᾶλ, προχωροῦν πρὸς τὴ μεγάλη πύλη τῶν τειχῶν τῆς Πέλλας.

Ὁ πατέρας τοῦ θρυλικοῦ βασιλιᾶ τῆς πολιτείας προσπαθεῖ ἀκόμα νὰ ἀλλάξη τὴν ἀπόφασι τοῦ θρυλικοῦ κυρίου τῆς Ζούγκλας.

— Παιδί μου, τοῦ λέει, αὐτὸ πού κάνεις σήμερα, εἶναι καθαρὴ τρέλλα. Οἱ ἀποστάσεις ἀνάμεσα στὴν Πέλλα καὶ στὴ Νέα Ἀτλαντίδα εἶναι τεράστιες. Εἶναι γεμάτες ἀπὸ ἀγροῖμα φοβερὰ καὶ φυλὲς πού δὲν ἔχουν τίποτε τὸ ἀνθρώπινο ἐπάνω τους.. Καὶ τὸ κυριώτεο, δὲν ξέρεις καν τὸ σωστὸ δρόμο γιὰ νὰ βαδίσης.

— Ὅα προσπαθήσω νὰ τὸν βρῶ, παπὸ, ψιθυρίζει ὁ Κᾶλ πεισματάρικα. Καὶ θὰ τὸν ἀνκαλύψω ὅπως βρῆκα καὶ τὸ

δράμο για την Πέλλα. Πρέπει να μάθουμε τι είδους κίνδυνος είναι αυτός που απειλεί την πατρίδα μας...

— Φοβάμαι ότι θα χαθής καλό μου παιδί!, και τότε δε θα ωφελήσης ούτε την Πέλλα ούτε τους συντρόφους σου ούτε τον έαυτό σου...

— Έχω ξαναπάει, παπού, μιιά φορά στη Νέα Άτλαντίδα... Θυμάμαι που με είχε πάρει ο πατέρας στο άρμα του σε μιιά φιλική επίσκεψη στον βασιλιά Άντρο...

— Ήσουν έπτά χρονών τό τε παιδί μου κι έχουν περάσει δέκα θλόκληρα χρόνια από τό τε, Καλλίη... Ούτε μεγάλος άντρας δέν θα μπορούσε να ξαναβρῆ αυτό τό δράμο μετά από τόσα χρόνια. Έγώ, που ἔχω πάει δεκάδες φορές, δέν μπορώ να τόν βρώ τώρα, ὕστερα από ἔξη χρόνια που πή



‘Ο Χούπ χτυπάει μ’ ὄλη τῆ δύναμι τὴν οὐρά του λιονταριου με τὸ μπουμέραγκ,

για τελευταία...

— Θα τόν βρώ!, λέει ὁ Καλ σφίγγοντας τὶς γροθιές.

Τὸ πρόσωπο τοῦ γερο-Καλ λίνη εἶναι κατακόκκινο ἀπὸ τῆ συγκίνησι καὶ τὴν ἀνησυχία.

‘Ο Χούπ τὸν λυπάται πὺ τὸν βλέπει ἔτσι.

— Πάντα ἔτσι, κακορρίζκος εἶναι, παιπούλη!, τοῦ λέει μὲ τὴν τσιριχτή φωνή του. Κι’ ὅσο πιὸ πολλά τοῦ λές τόσο περισσότερο μουλαρώνει! Μὴ χολοσκάς πιὸ πολὺ καὶ πάθεις τίποτε, πὺ εἶσαι ἀργαιολογία! Καὶ νὰ φορᾶς ξεστές παντούφλες τώρα πὺ θα λείπουμε, μήπως σέ χτυπήση κανένα κρύωμα στὸ κεφάλι! Καὶ πὺ εἶσαι, παιπὺ! Μὴ τυχόν τὸ ρίξης στὸ Χούλα - χούπ τώρα πὺ σοῦ τό ἔμαθα! Δέν εἶναι γιὰ σένα τέτοια τράματα, νόμισατε ἔξηγημένοι!...

‘Η Χούλα δέν ἀντέγει νὰ ἀκούη περισσότερο τὶς ἀνοησίες του. Τοῦ σκάει μιιά τρομερὴ κοίραξιά.

‘Ο τρελλο - Χούπ στριφογυρίζει σὰν σβούρα καὶ ξαφνικά σκάει πάνω στὴν κλειστή πύλη τῶν τειχῶν — γιὰτὶ ἔχουν πιὰ φτάσει.

— Ἀμάν τὶ μὺ κάνετε!, τσιρίζει θυμωμένος στοὺς φρουροὺς Μακεδόνες πὺ τὸν βλέπουν γελώντας. Ἄν μὺ ἀνοίγατε τὴν πόρτα θάφτανα ἔτσι σβουριχτὸς ὡς πέρα τὴν Ἄτλαντίδα!

Στὸ μεταξὺ ὁ γερο - Καλλίης πὺ δέν προσέχει θέβαια τὶς τρέλλες τοῦ Χούπ, προ-

σπαθεί ακόμα να αλλάξει μυ αλό στον έγγονό του.

— Τουλάχιστον, του λέει τελευταία, αφού δεν θές να μάκούσης και να μείνης εδώ γιατί δεν παίρνεις μαζί σου έναν καλό οδηγό πουνά ξέρη τὸ δρόμο;

— Αν γινόταν θά τὸν ἔπαιρνα, λέει ὁ Κάλ ἀνυπόμυνα. Μὴν ξεχνάς ἄμως παπού, πὼς πηγαίνω μαζί με τοὺς φίλους μου, γιατί δὲν με γνωρίζουν καθόλου οἱ ἄτλαντες καὶ εἶμαι ὁ μόνος πὺ μπορῶ νὰ πᾶω ἀφοβα... Ἄν ἔχου με ἕναν Μακεδόνα μαζί μας, βιά κινδυνεύουμε πολὺ περισσότερο... Λοιπὸν... Ἡ πύλη ἀνοίγει... Πρέπει νὰ κάνουμε γρήγορα! Δὲν ξέρουμε πᾶσο καιρὸ ἔχουμε μπροστά μας!

Ὁ γαρο - Καλλίνης ἀνοίγει τὴν ἀγκαλιά του.

— Λοιπὸν, παιδί μου, λέει ἀποφασιστικὰ με φωνὴ ὁμως πὺ τρέμει ἀπὸ συγκίνησι, αφού τίποτα δὲν γίνεται, ἔχε τὴν εὐχὴ μου ὡδηγὸ στὸ δρόμο σου πὺ εἶναι δρόμος τοῦ καθήκοντος καὶ τῆς αὐθυσίας... Ἡ Πέλλα σ' εὐχαριστεῖ ἔσένα καὶ τοὺς συντρόφους σου!...

Ὁ Χούπ γουρλώνει τὶς μα τῶρες τοῦ ἔκστατικός.

— Τί! Κι' ἔμένα δηλαδή; τσιρίζει με χαρὰ πὺ δὲν πεο:γράφεται.

— Κι' ἔσένα βέβαια, παιδί μου!

— Μ' εὐχαριστεῖ ἡ Πέλλα; Δηλαδή ἐπίσημα πράματα ἡ σου ξέφυγε ἔτσι καὶ τῶρες, παπούλη;



Τὸ τρομερὸ λιοντάρι μένει τότε ἀκίνητο, νεκρό...

— Οἱ Μακεδόνες ξέρουν νὰ εἶναι εὐγνώμονες!, λέει σοβαρὰ ὁ γαρο - Καλλίνης. Ὅσοι ἔχουν προσφέρει μιὰ μεγάλη ὑπηρεσία στὴν ἱερὴ Πέλλα, χαρακτηρίζεται τὸ ὄνομά τους σὲ μιὰ μαριμάρινη λευκὴ πλάκα, στὴν πλατεία τῶν ἡρώων καὶ τῶν βασιλέων... Πρῶτο ἔπάνω - ἔπάνω στὴν πλάκα αὐτὴ εἶναι γραμμένο τὸ ὄνομα τοῦ στρατηλάτου τῶν αἰώνων, τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου: Δεύτερο τοῦ ἀφωσιωμένου Καλλίνη τοῦ Πρῶτου... Ἀπὸ κάτω εἶναι πολλὰ ὄνόματα βασιλιάδων καὶ ἀνθρώπων πὺ πρόσφεραν σημαντικὲς ὑπηρεσίες στὴν πολιτεία... Ἐκεῖ θὰ γραφτῆ καὶ τὸ δικό σας, φίλοι μου, ἄσχετα με τὸ ὅποτέ λεσμα πὺ θάχη ἡ ἀποστολή σας!...

— Μεγάλη πλάκα αὐτὴ!



— Είναι για να ρωτᾶς τί; μουρμουρίζει ο αδιόρθωτος Χούπ. Δεν βλέπεις εκεί που οι Χούλνες έχουν αρχίσει και λυώνουν;...

— Λυώνουν;

— Μάλιστα. Λυώνουν! Λοιπόν κατάλαβα το μυστικό τώρα! Κάτι θα κάνουμε για να σταματήσει το κακό!

— Ποιό μυστικό, Χούπ; ρωτάει περίεργη τώρα η συντρόφισσα του Κάλ.

— Οι Χούλνες μου δεν είναι τρεις όπως νόμιζα, αλλά μία!

— "Αϊ στο καλό!

— Μάλιστα! Γι' αυτό σου λέω πώς το κατάλαβα! Ξέρεις τι συμβαίνει;

— Πού να ξέρω;

— "Ακου, να πήξης! Φαίνεται πως η φουκαριάρα, πίνει πολύ νερό!

— "Ότι πίνει - πίνει!, λέει σοβαρά η Μπέλλα με δυσκολία συγκρατώντας τα γέλια της.

— Χιμ! Βλέπεις λοιπόν; τσιρίζει ο πυγμαίος θριαμβευτικά. Καλά το ψυλλιάστηκα! Και λοιπόν από το πολύ νερό που πίνει, φούσκωσε κι' έγινε έτσι όπως τη βλέπεις!

— Λές;

— Πάω στοίχημα τὰ μανικέτια μου!

— Δεν τὸ πάω γιατί θὰ κερδίσης!, τοῦ λέει ἡ Μπέλλα σοβαρά.

— Σάμπως ἔχης καὶ μανικέτια, καλέ, γιὰ νὰ στοίχημα τίσης; φωνάζει ὁ χαζο-Χούπ περιφρονητικά. Λοιπόν; Γιὰ τὶ πράμα μιλάγαμε; Γιὰ τὰ

μανικέτια;

— "Όχι, γιὰ τὴ Χούλα!..

— "Α, ναι! Μπράβο! Καὶ φαίνεται λοιπὸν πὼς οἱ Χούλνες μου θὰ τσαγκρουιστήκα νε σὲ κανένα κάκτο... Κι' ἀπὸ μὰ τρυπίτσα, τρέχει τώρα τὸ νερό! Μπήκες;

— Είναι καταπληκτικό!, ξεφωνίζει ἡ Μπέλλα. Κανέναν δὲν θὰ τὸ σκεφτόταν!

— Καλὲ τρελλάθηκες ἢ χάζεψες;, μουρμουρίζει ὁ πυγμαίος παραξευμένος. Πὼς κα νένας δηλαδή, ἀφοῦ τὸ σκέφτηκα ἐγώ!

— Ναι, μὰ ἐκτὸς ἀπὸ σένα!

— "Άλλο αὐτό... Καὶ λοιπὸν τώρα πρέπει νὰ βρούμε κανένα τσιρότο νὰ τὸ κολλήσουμε ἐπάνω στὴν τρυπίτσα πὺ ἔκανε τὸ ἀγκαθάκι. "Έχεις ἐσύ;

— "Όχι, τοῦ λέει ἡ Μπέλλα γελαστά, ἀλλὰ στὸ πρῶτο φαρμακεῖο πὺ θὰ βρούμε, παίρνουμε ἕνα ρολὸ γιὰ καλὸ καὶ γιὰ κακό..

— Φέξε μου καὶ γλύστρησσο! Καλὰ λέω πὼς μουρλάθηκες παιδάκι μου! Καλὲ ξέχασες πὺς εἶναι Κυριακὴ καὶ τὰ φαρμακεία εἶναι κλειστά;

"Ἡ Μπέλλα δὲν μπορεῖ νὰ κρατηθῆ περισσότερο καὶ βάζει τὰ γέλια.

— Καλὰ, τοῦ λέει. Αὔριο πὺ θ' ἀνοίξουν!

— "Ὡς αὔριο χαιρετίσματα!, τσιρίζει ὁ Χούπ μωτρωμένος. Θάχη χάσει τόσο νερό, πὺ ἀπὸ Χούλνες θάχη γίνει Χούλα!

— Δὲν πειράζει. Τὴ βάζου

με μέσα στο ποτάμι και ξανα γεμίζει!

Τού πυγμαίου τὰ μάτια ἀσπράφτουν ἀπὸ εὐτυχία.

— Τώρα μάλιστα!, ξεφω- νίζει ἐνθουσιασμένος. Εἶπες καὶ τοῦ λόγου σου μιὰ σωστὴ κουβέντα! Αὐτὴ δὲν ἦταν κου δέντα. Ἦταν βάλσαμο! Δὲν ξέρεις πῶς ἠσύχασα!

Τὴν ἴδια στιγμή πού στα ματάει αὐτὴ ἡ... σοβαρὴ συ- ζήτησις, σταματάει ξαφνικά καὶ ὁ γιγαντάσωμος Κάλ.

Ἀπλώνει τὸ χέρι του μπρο- στὰ καὶ δείχνει πέρα μακριά. Στὸ βάθος τοῦ ὄριζοντα σχη- ματίζεται μιὰ πράσινη γραμ- μή.

— Ἡ ζούγκλα!, λέει μὲ

χαρά. Ἀκολουθοῦμε σωστὸ δρόμο γιὰ τὴν ὥρα... Κουρά- γιο, φίλοι μου. Μόλις φτάσου με θὰ βρούμε καὶ νερό.

Ἡ τετραπέρατη Μανταλέ- να πού ἀκούει τὰ λόγια του, φτερουγίζει ἐπάνω ἀπὸ τὴν καπελλαδούρα τοῦ Χούπ ὅ- που εἶναι θρονιασμένη τὴσθε ὥρα. Πετᾷει ὀλοταχῶς πρὸς τὸ μέρος τῆς πράσινης γραμ- μῆς, γιὰτὶ κι' αὐτὴ ἡ κακο- μοίρα ἔχει διψήσει καὶ θέλει νὰ πιῇ νερό.

Ὅσο γιὰ τοὺς τέσσερις συντρόφους, παρ' ὅλο πού διέ- κριναν τὴ ζούγκλα, χρειάζον- ται τουλάχιστον δυὸ ἄρες πο- ρεῖα ἀκόμα γιὰ νὰ φτάσουν.

— Ἄ, μωρὴ Μανταλένα!



Ὁ Χούπ εἶναι φορτωμένος σὰν χαμᾶλης καὶ ἡ Χούλα τρέει μὲ τὸ ροχαῖτι της!



Το λιοντάρι δὲν μπορούσε νὰ χωνέψῃ τὸν ἀρόπη καὶ τὸν ἔφτυσε!

Νάχα τὰ φτερά σου! λέει με ζήλεια ὁ Χούπ κουνώντας τὴν κεφαλα του. Καλὲ σύ! Μανταλένα! Ὅταν βρῆς τὸ ποτάμι, κάτσε ἐκεῖ! Μὴν τὸ κουνήσης! Πιὸ καλὰ νὰ ψάχνουμε νὰ βροῦμε ἐσένα πού σὲ γνωρίζουμε καλὰ, παρὰ γιὰ τὸ ποτάμι πού δὲν ξέρομε πού εἶναι!

— Καλὲ τρελλάθηκες; — με τὸ μπαρδὸν κιόλας! μουρμουρίζει ἡ Χούλα πού ἔχει ἔρθει κοντὰ του κι ἀκούει τὰ τελευταία του λόγια. Πιὸ εὔκολο εἶναι νὰ βρῆς ἕνα πουλάκι τόσο δά, παρὰ ἕνα ὀλόκληρο, μεγάλο ποτάμι;

Ὁ Χούπ στέκεται μιὰ στιγμή σκεπτικός, ἀλλὰ δὲν τὸ

βάζει κάτω εὔκολα.

— Naί, τσιρίζει στὸ τέλος θριαμβευτικά. Ἀλλὰ ἂν εἶσαι ἐξυπνη τοῦ λόγουσου, βάλε τὸ ποτάμι νά.. κακαρίση, ὅπως θὰ κάνῃ καὶ αὐτὴ ἡ γλωσσόκοπάνα καὶ θὰ τὴν ἀκούσου με ὅπο ἐξῆ χιλιόμετρα μακριά!

Σ' αὐτὸ τὸ ἀπίθανο ἐπιχειρήμα τοῦ Χούπ, αὐτὴ τὴ φορά, ἡ Χούλα μένει με τὸ στόμα ἀνοιχτό.

#### ΤΟ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΟ ΘΡΙΑΜΒΕΥΕΙ

**Τ**Ο ΑΠΟΓΕΥΜΑ τῆς ἴδιας μέρας, προχωροῦν μέσα στὴν ἀργιστικὴ θλάση μιὰς ζούγκλας, κοντὰ

στην ὄχθη ἑνὸς ποταμοῦ.

Πανδαιμόνιο σωστό ἀπὸ φωνῶν ζῶων καὶ κρωξιματα πολλῶν γίνεται ἐδῶ μέσα. Ἡ ζέστη δὲν τοὺς ἐνοχλεῖ καθόλου πιά, γιατί οἱ ἀδιαπέραστες φυλλωσιές τῶν δέντρων, τοὺς προστατεύουν ἀπὸ τὶς φλογισμένες ἀκτίνες τοῦ ἡλίου...

Μπροστὰ πηγαίνουν ὁ Κάλ μαζί με τὴν Μπέλλα καὶ κουβεντιάξουν γιὰ τὴ συνέχεια τοῦ ταξιδιοῦ τους πρὸς τὸ ἄγνωστο. Πῶς πίσω ἔρχεται ὁ Χούπ. Εἶναι φοτωμένος σὰν χαμάλης, με ὅλη τὴ σημασία τῆς λέξεως. Πάνω στὴ ράχη του βρίσκεται ἕνα βουλό ἀπὸ φρούτα ὄλων τῶν λογίων ποὺ ὑπάρχουν μέσα στὴ ζούγκλα.

Ἡ Χούλα ἔρχεται ἀπὸ πίσω του με ὄλο τὸ ραχάπὶ τῆς καὶ κάθε φορά ποὺ τρῶει ἕνα φρούτο, παίρνει ἄλλο ἀπὸ τὸ φόρτωμα τοῦ ἀνεκδιήγητου πυγμαίου!

Ὅταν καμμιά στιγμή παύει νὰ μασάει γιὰ νὰ πάρῃ ἀνάσα, λέει στὸν Χούπ τρυφερὰ λόγια γιὰ νὰ τὸν καλοπιᾶσῃ.

Ἐκεῖνος κορδώνεται καὶ κάνει φοβεροὺς ἐκβιασμούς, ἐκμεταλλευόμενος τὴ θέσιν του.

— Λοιπόν, τί λέτε τώρα Χούλες μου; Εἶμαι ὁ ἀρραβωνιαστικός σας ἢ ὄχι; Θὰ γίνω Κύριος τῆς Κυρίας ἐπὶ τῶν Τιμῶν τῆς Βασιλείας τῆς Μὴς Ἀμερικῆς, ναί ἢ οὐ;

— Ὅ,τι θέλεις ἐσύ, κύριέ μου! μουγγρίζει ἡ νέγρα με τὴν πρώτη εὐκαιρία ποὺ βρί-

σκει νὰ σταματήσει τὸ μάσημα— ἰδίως τὴν ὥρα ποὺ καθαρίζει τὶς φλούδες ἀπὸ τὰ φρούτα τῆς. Ὅ,τι θέλει ὁ ἀφέντης μου ὁ Χούπ! Ὁ κουβαλητής μου! Ὁ μεγάλος ἱπιότης τῆς ζούγκλας! Ἄσε νὰ φάω πρῶτα κι ὕστερα τὰ κανονίζουμε!

— Αὐτὸ λέω κι' ἐγώ!, τσιρίζει ὁ Χούπ μισοπεθαμένος ἀπὸ εὐτυχία. Ὑστερα θὰ τὰ κανονίσουμε με τὸ σὶ καὶ με τὸ νίγμαι πῶς θὰ γίνουν οἱ γάμοι καὶ πόσες μέρες θὰ βαστήξουν οἱ χοροὶ καὶ τὰ πανηγύρια!

— Θὰ κάνουμε χοροὺς στοὺς γάμους μας χρυσέ μου;

— Λέω νὰ κάνουμε!, μουρμουρίζει ὁ Χούπ. Ὅταν παντρεύονται ὑψηλὰ προσώπατα πρέπει νὰ γίνεται ὁ σχετικὸς σαιματᾶς! Θὰ βάλομε ἐκείνους τοὺς ἀρχαίους νὰ χορεύουνε τρεῖς μέρες καὶ τρεῖς νύχτες, ὅπως μοῦλεγε ἡ γιὰ γιὰ μου ἡ Χουρουχούρου, σ' ἕνα παραμῦθι!... Ὑστερα ὁσους ἀπομείνουνε ἄρθοι στὰ πόδια τους, θὰ τοὺς τρατάρουμε κουρκομπίνια!

— Ἀχ, Χουπάκο μου! Μὲ ξετρελλοῦνουν κάτι τέτοιες λιχουδιές!, λέει ἡ νέγρα λιγωμένη. Ἐρεῖς νὰ τὰ φτιάχνης αὐτὰ τὰ κουρκομπίνια;

— Ὅχι! Ἡ γιὰ γιὰ μου ἡ ξερε νὰ τὰ φτιάχνῃ!, τσιρίζει ὁ Χούπ θριαμβευτικά. Ἐγὼ ὁμως ἤξερα νὰ τὰ τρώω!

Ὁ καμικοτραγικός πυγμαῖος δὲν προλαβαίνει νὰ πῇ περισσότερες ἐξυπνάδες.

Ξαφνικὰ ἕνας φοβερὸς βρυ-

χηθμός συγκλονίζει τη ζούγκλα.

Τὰ τέσσερα παιδιά μένουν άκίνητα.

Η Μανταλένα φτερουγίζει κακκαρίζοντας τρομαγμένη.

Η Μπέλλα κυττάζει τόν Κάλ άνήσυχτα.

—Τί συμβαίνει άραγε; μουρμουρίζει. Μου φάνηκε σάν μούγγρισμα λιονταριού...

—Πραγματικά είναι λιοντάρι, λέει ό Κάλ τώ ίδιο άνήσυχτα. Τό μούγγρισμά του όμως δέν έχει καμμιά σχέση μαζί μας... "Αν ήταν θα τό βλέπαμε έτοιμο νά μάς επιτεθή..

Τό μούγγρισμα άκούγεται γιά δεύτερη φορά άκόμα δυνατώτερο άπό τήν πρώτη και οί σύντροφοι ανταλλάσσουν μιά τρομαγμένη ματιά.

—"Άς τρέξουμε νά δούμε τί συμβαίνει!, λέει τό λευκό παιδί τής ζούγκλας.

—Γιατί νά κινδυνεύσουμε άδικα; μουρμουρίζει ή συντρόφισσά του. Θα παλεύη με κανένα άλλο θηρίο. Καλύτερα νά άπομακρυνθούμε όσο μπορούμε γρηγορώτερα...

—Εγώ λέω, τσιρίζει ό Χούπ με γουρλωμένα μάτια, πώς θάχη τίποτα ξεγυρισμένες πείνες, θρήκε έναν άράπη και τόν ξεκοκκαλίζει! "Έχω δη λιοντάρι νά τρώη άράπη... άλλά στον ύπνο μου! Και άκου νά δης πλάκα πού είχε αυτό τό όνειρο: Μετά τό γεύμα, λέει, τό λιοντάρι δέν μπορούσε νά τόν χωνέψη τόν άράπη και στριφογύριζε άπό τούς πόνους, ώσπου στά τε-

λευταία τόν.. έφτυσε! Τότε ό άράπης άρχισε νά θροίξη τό λιοντάρι με τά χειρότερα λόγια και τό λιοντάρι θυμώνει και τού δίνει μιά!... (Και ό άράπης άπ' τή σφαιλιάρα χάνει τή γή άπό κάτω άπ' τά ποδάρια του και πάει και σκαλώνει στην κορφή ενός δέντρου! Και τότε τό λιοντάρι πάει κοντά κι' άρχίζει νά τρώη σιγά - σιγά τό δέντρο σάν καρπό, ώσπου νά φτάση στην κορφή του πού ήταν ό άράπης νά τόν φάνη κι' αυτόν. Άλλά καθώς έφτασε στην κορφή κι ήταν έτοιμο νά φάη τόν άράπη, είχε χορτάσει άπό τό δέντρο και τόν άφησε κι έφυγε! Κι ό άράπης...

Ό φοβερός βρυχηθμός άκούγεται τήν ίδια στιγμή γιά τρίτη φορά και ό χαζοΧούπ άσπασκάζεται νά σωπάσει. Μιαζι; όμως με τόν βρυχηθμό και μιά ανθρώπινη κραυγή πόνου κάνει τά τέσσερα παιδιά νά γουρλώσουν τά μάτια τους τρομαγμένα.

Ό Κάλ δέν στέκει ούτε στιγμή. Ομαμάς σάν τόν άνεμο πρós τό μέρος άπ' όπου άκούγεται ή φασαρία.

Οί τρείς άλλοι τρέχουν κι' αυτοί άπό πίσω του, άλλά ό Κάλ με τό φτερωτό του τρέξιμο έχει κίολας ξεμακρύνει.

Άνοίγει με τά ήράκλεια χέρια του δρόμο ανάμεσα στην άργιστική βλάστηση.

Οί βρυχηθμοί άκούγονται τώρα δυνατώτεροι και συχνότεροι. "Ετσι τό άτράμητο παιδί οδηγούμενο άπό τόν θόρυβο, βαδίζει κατ' ευθείαν στό

σημείο που γίνεται κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ἡ δραματικὴ πᾶλη μεταξύ ἀνθρώπου καὶ θηρίου...

Πραγματικά· Ἀνάμεσα στὰ πικνόφυλλα δέντρα, βλέπει ξεφηνικά ἕνα φοβερό λιοντάρι, νὰ πηδάει πάνω ἀπὸ ἕναν πεσμένο ἄνθρωπο.

Ὁ καμμένος αὐτὸς δὲν κρατᾷ ὄπλο ἀπάνω του... Μόνο ἕνα μακρὸ ραβδί ἔχει καὶ μὲ αὐτὸ ἀντιστέκεται γενναῖα, ἐναντίον τοῦ τρομακτικοῦ θηρίου...

Ἡ πᾶλη του ὅμως φτάνει στὰ τελευταῖα της... Εἶναι φανερό.

Ὁ ἄνθρωπος εἶναι καταξοχισμένος ἀπὸ τὰ τρομακτικὰ νύχια τοῦ λιονταριοῦ. Τὸ αἷμα τρέχει ἀφθονο ἀπὸ τὶς πληγές του κι ἔχει εἰς βάθει κόκκινο ὄλο τὸ κορμὶ του. Οἱ κινήσεις του γίνονται ὅσο πᾶνε



Ἀντιστέκεται ὅσο μπορεῖ στὶς λυσσασμένες ἐπιθέσεις τοῦ θηρίου, μὲ ἕνα ραβδί στὸ χέρι.

καὶ πῖο ἀδύνατες...

Σὲ μιὰ στιγμή μάλιστα τὸ ραβδί αὐτὸ ξεφεύγει ἀπὸ τὰ χέρια του σ' ἕνα μανιασμένο χτύπημα τοῦ θηρίου καὶ πέφτει πλατῆ...

Τὸ λιοντάρι μὲ ἕνα ἀπαίσιο μουγγρητὸ ἀνοίγει τὸ τεράστιο στόμα του. Τὰ σουβλερὰ του δόντια ἀνάζητοῦν τὸν λαῖμὸ τοῦ δυστυχούς...

Τὴν ἴδια στιγμή ὅμως ἕνα ἡράκλειο χέρι ἀρπάζει τὴ φουντωτὴ χαίτη του καὶ τοῦ τραβάει ὀλόκληρο τὸ κεφάλι μὲ ἀκατανίκητη ὀρμή...

Εἶναι ὁ Κάιλ. Ὁ λευκὸς Κύριος τῆς ζούγκλας ἔχει φτάσει πάνω στὴν κρισιμώτερον στιγμή.

Τὸ θηρίο ἀφήνει ἀμέσως κόθε ἰδέα νὰ καταβροχθίσῃ τὸ θύμα του. Ἕνας πολὺ ἰσχυρότερος ἀντίπαλος τοῦ παρουσιάζεται αὐτῇ τῇ στιγμή. Στρέφεται σ' αὐτόν... Ὁ βασιλιάς τῆς ζούγκλας εἶναι ἔτοιμος νὰ πολεμήσῃ γιὰ τὸν τίτλο του... Τινάζει ἀγριαμένω τὸ φοβερό πόδι του μὲ τὰ ἀσπάλεια νύχια πρὸς τὸ πρᾶσωπο τοῦ Κάιλ.

Τὸ χέρι ὅμως τοῦ παιδιοῦ τῆς ζούγκλας, κρατᾷ γερὰ τὸ μαχαίρι του μὲ τὴ μακρυὰ ἀστραφτερὴ λεπίδα. Χτυπάει ψύχραιμα καὶ ὑπολογισμένα.

Τὸ θηρίο ἀναγκάζεται νὰ μαζέψῃ τὸ πόδι του γεμάτο αἷματα. Πηδάει πρὸς τὰ πίσω μὲ ἕνα τρομακτικὸ οὐρλιαχτὸ καὶ μὲ τὴν ὀρμή που ξεφεύγει ἀπὸ τὸ σιδερένιο χέρι τοῦ Κάιλ, πού κρατᾷ τὴ χαίτη του.

Μιά τούφα από τη χαιτή του λιονταριού μένει μέσα στη φούχτα του Κάλ.

Για μία στιγμή άνθρωπος και θηρίο στέκονται απέναντι ο ένας στο άλλο και κυττάζονται στα μάτια με φοβερό ελλείμμα.

Ο άγνωστος, που η ζωή του έχει γλυτώσει παρά τριχα από τα νύχια του λιονταριού, κυττάζει κι' αυτός τώρα με τραμερό θαυμασμό το γιγαντόσωμο άγριου που ώπλισμένο μ' ένα μαχαίρι δεν διστάζει να προκαλέσει τον τρομερό βασιλιά της ζούγκλας πού τον τρέμουν και τα άγριότερα και δυνατώτερα θηρία...

Η Μπέλλα, η Χούλα και ο Χούπ φτάνουν κι αυτοί κοντά πάνω στην ώρα.

Δεν μπορούν όμως να δώσουν καμμιά βοήθεια στον Κάλ.

Με τις ματιές γεμάτες τρόμο και αγωνία, περισκολλούθουν τους δυο αντιπάλους που ο καθένας τους διστάζει να κινήσει την πρώτη επιθετική κίνηση.

Ο χαζο-Χούπ περίεργος μέχρι άηδίας, όπως κάθε φορά, τρέχει κοντά στον άγνωστο που είναι πεσμένος κάτω.

Τον κυττάζει από την κορφή ως τα νύχια πολύ παραξενεμένος.

Είναι ένας άντρας πανύψηλος, κοντά δυο μέτρα, με δυνατά μπράτσα και πλάτες. Είναι πολύ αλλόκοτα ντυμένος. Έτσι που κανείς άλλος μές στη ζούγκλα δεν βρέθηκε ως τώρα μπροστά τους. Φο-



— Πού ράβεται; ρωτάει ο Χούπ τον Άντυπα. Μπορεί να θέλω ένα τέτοιο κουστομάκι — Ρωμαίου.

ράει κάτι μακρινά ρούχα αλόλευκα — που τώρα είναι σε πολλές μεριές κοκκινισμένα από το αίμα του — που καταλήγουν σε φουφούλες στο κάτω μέρος των ποδιών του.

—Καλέ, του λέει ο Χούπ έμφυ τον εξετάζει πρώτα καλά-καλά. Μπορείς να μου πής πού ράβεται να τόχω ύπ' όψιμου; Μπορεί να θέλω κι εγώ να κάνω κανένα τέτοιο κουστομάκι!

Ο άνθρωπος όμως έχει δλιντου την προσοχή στραμμένη πάνω στο λιοντάρι και στον Κάλ και δεν προσέχει καν τί του λέει ο Χούπ.

Το τρομερό θηρίο επιτίθεται αυτή τη στιγμή μ' ένα καινούργιο άγριο μουγγρητό. Ο Κάλ πηδάει στο πλάι μ' ένα πήδημα αιλούρου και

τὸ λιοντάρι δὲν τὸν βρίσκει στὸν δρόμο του. Ἀντίθετα τὸ λευκὸ παιδί χτυπάει γιὰ δευτέρη φορά τὸ θηρίο μὲ τὸ μαχαίρι του, τὴν ὥρα ποὺ αὐτὸ μὲ τὴ φόρα του περνάει ἀπὸ μπρῆδες του.

Ὁ τετράποδος βασιλιάς τῆς ζούγκλας θρυλάται τρελλὸς ἀπὸ μανία καὶ στρίβει σὰν ἀστραπὴ γιὰ νὰ ὀρμήσει καὶ πάλι ἐναντίον τοῦ θραυστάτου ἀντιπάλου του.

Μὰ ὅσο γρήγορο κιὰν εἶναι τὸ θηρίο, ὁ λευκὸς Κύριος τῆς ζούγκλας εἶναι γρηγορώτερος ἀκόμα! Πρὶν αὐτὸ προλάβει νὰ στρίψει, μ' ἓνα τεράστιο ἄλλμα ἔχει θρεθῆ πάνω στὴ ράχι του!

Τὸ λιοντάρι τὸν καταλαβαίνει τὴν ἴδια στιγμή, καθὼς στρίβει γιὰ νὰ τοῦ ριχτῆ.

Τινάζεται σὰν ἄλογο ἄγριο ποὺ γιὰ πρώτη φορά ἄνθρωπος προσπαθεῖ νὰ τὸ δαμάσει. Ἐνα ἀκόμα ἀπαισιο μουγγρητὸ θγαίνει ἀπὸ τὸ φοβερὸ στόμα του.

Μὰ ὁ Κάλ δὲν πέφτει!

Τὸ θρυλικὸ ἐλληνοπούλο ἔχει ἀρπαχτῆ γερά μὲ τὸ ἓνα του χέρι ἀπὸ τὴν πυκνὴ του χαίτη. Ὅσο γιὰ τὰ δυὸ χαλύβδινα πόδια του ἔχουν σφιχτῆ μὲ ἀφάνταστη δύναμι στὰ πλευρά του λιονταριοῦ.

Τὸ τελευταῖο αὐτὸ χοροπηδάει σὰν στοιχειὸ μὲ ἀγριούς θρυχηθμούς. Κάνει σὰν τρελλὸ γιὰ νὰ ἀπολλοαγῆ ἀπὸ τὸν φοβερό του ἀντίπαλο.

Τὸ χέρι ὅμως τοῦ λευκοῦ παιδιοῦ, πέφτει πολλὰς φορές πρῶν στὸ κορμὶ του. Τὸ

λεπίδι τοῦ μαχαριοῦ του βυθίζεται ἄλλες τόσες μέσα στὶς σάρκες του.

Τραμερὰ οὐφλάσματα πόμου θγαίνουν ἀπ' τὸ στόμα τοῦ θηριοῦ.

Ἄλλὰ καὶ ὁ Κάλ μὲ ὄλ' αὐτὰ τὰ τραντάγματα δὲν μπορεῖ νὰ σημαδέμη καὶ χτυάει ὅπου βρῆ, χωρὶς νὰ μπορῆ νὰ πετύχη τὴν καρδιά του γιὰ νὰ τὸ σκοτώση.

Ἡ Μπέλλα εἶναι κάτασπρη ἀπὸ τὴν ἀγωνία. Ἐχει τραθήξει τὸ μαχαίρι τῆς. Εἶναι ἐτοιμη... Δὲν θὰ διστάση δὲν δῆ τὸν ἀγαπημένο τῆς σὲ κίνδυνο, νὰ ὀρμήσει μέσα στὰ νύχια τοῦ λιονταριοῦ γιὰ νὰ τὸν σώσει... Ἄν μπορέση...

Ἡ Χούλα βλέποντας τὴν κμρά τῆς ἔτσι, καταλαβαίνει τὴν ἀπόφασί που ἔχει πάρει καὶ ἔχει γίνει κι ἐκεῖνη σταχτιά ἀπὸ τὴν τρομάρα τῆς.

Ὁ χαζο-Χούπ χοροπηδάει καὶ τσιρίζει ἀπὸ τῆ.. χαρά του!

— "Ἄσε μου νὰ σκοτώσω κι ἐγὼ τὸ... μισό, καλέ! ξεφώνιζει μὲ γουρλωμένα τὰ ματάκια του. Νὰ μὴν κοινιέται ἔμωσ πολὺ ὅταν θὰ τ' ἀφήσης γιατί!.. ζαλιζομαί! Καὶ νὰ τοῦ κόψης καὶ τὰ νύχια του μὲ τὸ μαχαίρι! Δὲν ντρέπεται ὀλόκληρο λιοντάρι νὰ μὴν κόβη καθόλου τὰ νύχια του καὶ νὰ τσαγκρουνάη τὸν κόσμο; Ἐμέναι ἢ γριά μου ὅταν δὲν ἔκοβα τὰ νύχια μου μ' ἄφηνε νηστία! Νὰ μὴ τοῦ δώσουμε κι ἐμεῖς νὰ φάη μιὰ βδομάδα!.. Ἄλλὰ τί θλάσκας εἶμαι! — προσθέτει μοναχός

του. Ἀφοῦ θάνατι πεθαιμένο, δὲν θὰ τὸ νοιάζῃ νὰ μείνῃ νηστικό· καὶ περισσότερο ἀπὸ εβδομάδα!

Κι ὁ χαζο-Χούπ γυρίζει καὶ πάλι στὸν παράξενο ξένο.

— Ἐσύ πού ξέρεις καλύτερα, τὸν ρωτάει παλὺ σοβαρά, ὡς πὸσο λὲς ν' ἀντέχῃ στὴν πείνα ἓνα... ψόφιο λιοντάρι;

Τὴν ἴδια στιγμή ὁ Κάλ χτυπάει μὲ τὸ μαχαίρι· του τὸ θηρίο στὸν λαιμὸ πολλές φορές.

Ἐνας ἀπαίσιος ρόγχος βγαίνει ἀπὸ τὸ λαρύγγι τοῦ ζώου πού εἶναι καὶ ὁ τελευταῖος του. Ὑστερα γέρνει στὸ πλάι καὶ σωριάζεται κάτω νεκρό.

Ὁ Κάλ πηδάει μακριὰ ἀπὸ πάνω του.

— Καλέ σύ! Γιατί τὸ σκότωσες ὀλόκληρο; τσιρίζει ὁ χαζο-Χούπ θυμωμένος. Δὲν σεῦ εἶπα νὰ μὴ ἀφήσῃς κι ἡμένα λιγάκι;

Δὲν προλαβαίνει νὰ τελειώσῃ τὰ λόγια του καὶ τὸ τρομερὸ θηρίο κουνάει λίγο τὴν οὐρά του. Φαίνεται πὼς ἀκόμα δὲν ἔχει ξεψυχήσει ἐντελῶς.

Ὁ ἡλίθιος πυγμαῖος ὀρμάει ἀπάνου του μὲ μιὰ θριαμβευτικὴ ἰαχή. Τραβάει τὸ θρυλικὸ μπούμερανγκ ἀπὸ τὴ μέση του καὶ χτυπάει μ' αὐτὸ τὴν οἶρά του θηρίου μὲ ὄλη του τὴ δύναμι. Εκείνην σπαράζει γιὰ μιὰ τελευταία φορὰ καὶ μένει πιὰ ὀριστικὰ ἀκίνητη.

Ἡ χαρὰ τοῦ χαζο-Χούπ δὲν περιγράφεται. Χοροπηδάει καὶ τσιρίζει σὰν τρελλός.

— Σκότωσα τὴν οὐρά ἐνὸς μεγάλου λιονταριού!, ξεφωνί-

ζει. Τώρα δὲν θάχῃ μὲ τι νὰ διώχῃ τις μύγες!

## Ο ΠΑΡΑΞΕΝΟΣ ΞΕΝΟΣ

**Η** ΜΠΕΛΛΑ ὀρμάει ἀνήσυχη πρὸς τὸ μέρος τοῦ Κάλ.

— Εἶσαι καλά; ρωτάει μὲ ἀγωνία.

— Πολὺ καλά... Δὲν ἔπαθα τίποτα... Δὲν συμβαίνει ὅμως τὸ ἴδιο καὶ μὲ τὸν ἄνθρωπο αὐτὸν, πού τὸ λιοντάρι τὸν ἔχει καταξεσχίσει... Ἄς τὸν βοηθήσουμε...

Πάνε ὅλοι κοντὰ στὸν ξένο κι ἐκεῖνος μόλις φτάνουν, ἀπλώνει συγκινημένος τὸ χέρι του πρὸς τὸ λευκὸ παιδί τῆς ζούγκλας.

— Ὅ,τι καὶ νὰ γίνῃ ἀπὸ δῶ καὶ πέρα, ἀγνωστε φίλε, λέει ἀπλᾶ, δὲν θὰ ξεχάσω ποτὲ πὼς σοῦ χρωστῶ τὴ ζωὴ μου!...

Ὁ Κάλ κοκκινίζει σὰν κοριτσάκι καθὼς σφίγγει τὸ χέρι τοῦ παράξενου ὀδοπόρου τῆς ζούγκλας.

— Δὲν πρέπει νὰ τὸ θυμάσαι!, λέει μὲ ἀμηχανία. Ὅλοι οἱ ἄνθρωποι εἶναι ἀδέρφια κι εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ βοηθᾶνε ὁ ἓνας τὸν ἄλλο στὶς δύσκολες στιγμές. Κι ἐσύ τὸ ἴδιος θάκαμες γιὰ μένα...

Ὁ ξένος ρίχνει μιὰ ματιὰ θαυμασμοῦ πρὸς τὸ πελώριο νεκρὸ ζῶο.

— Ἀμφιβάλλω ἂν θὰ τὰ κατάφερα τόσο καλά!, ψιθυρίζει μὲ δέος.

— Ἐγὼ θὰ τὰ κατάφερα ὀπωσδήποτε!, πετιέται πάλι

οτή μέση ό χαζο-Χούπ. Είδες πώ του σκότωσα τήν ούρά; Μή μιά χτυπά!

Ο άγνωστος χαμογελάει.

Ο Καλ λέει άνήσυχος:

—Πρέπει νά περιποιηθούμε τις πληγές σου, ξένε... Έχεις χάσει πολύ αίμα και τρέχουν ακόμα συνέχεια... Περιμένε... Θά δω μερικά βότανα καί..

Ο παράξενος άνθρωπος σηκώνεται όρθιος με μιά άπλή κίνησι.

—Δέν έχω τίποτα!, λέει ενώ τά τέσσερα παιδιά τον κυττάζουν με γουρλωμένα μάτια. Δέν με τραυμάτισε πουθενά σοβαρά εύτυχώς.. "Όλ' αυτά είναι γρατζουνιές μονάχα, που θά κλείσουν γρήγορα... Εύτυχώς που έφθασες άκριβώς στην ώρα... Ένα δευτερόλεπτο αργότερα και θά με είχε στείλει στον άλλο κόσμο...

Οί κινήσεις του είναι ήρε-



‘Ο άράπης χάνει τά πόδια του



‘Η κοπέλλα ζυώνει στο μέρος που στέκεται ό σύντροφός της.

μες και δυνατές. Είναι φανερό ότι πραγματικά δέν έχει κοιμηιά σοβαρή πληγή και τίποτα περισσότερο από άμυχές.

Τώρα οί τέσσερις σύντροφοι έχουν τήν εύκαιρία νά τον παρατηρήσουν πιό καλά. Νά όσο περισσότερο τον παρατηρούν, τόσο ή περιέργειά τους μεγαλώνει. Είναι λευκός, αλλά ή καταπομή του προσώπου του είναι κι αυτή παράξενη. Άκόμα κι ή Μπέλλα που έχει γνωρίσει άνθρωπους άπ' όλα τά μέρη του κόσμου, δέν θυμάται νάχη ξαναδή μιά παρόμοια φυσιογνωμία.

Ο άγνωστος σαν νά αισθάμεται κάποια όμηχανία από τά έξεταστικά βλέμματα των τσσάρων συντρόφων.

Σκύβει και παίρνει από κάτω τó πεσμένο ραβδί του.

—Λοιπόν, λέει. Φαντάζομαι πώς πρέπει να πηγαίνω τώρα... Οί δράμοι μιας δεν θα... ασφαλώς οί ίδιοι... "Αν όμως, καινούργιε μου φίλε, τύχη να ξανασυναντηθούμε και μιιά φορά, θα είμαι πρόθυμος να σε βοηθήσω άκάμα κι αν πρόκειται να δώσω τη ζωή μου γι' αυτό..."

—Δέν μου χρωστάς άπολύτως τίποτα, λέει ο Καίλ στενάχωρα. Δέν μπορείς όμως να φύγης μόνος σου στην κατάσταση που είσαι αυτή τη στιγμή... "Αν συναντηθής με κάποιο άλλο θηρίο... Είσαι και έντελώς άοπλος και βέβαια μ' ένα ραβδί δέν μπορείς να τά βάλεις με λιοντάρια και πάνθηρες..."

—Μη σε νοιάζη για μένα άλλο, άποκρίνεται ο παράξενος όδοιπόρος. 'Η πορεία μου



'Η Χούλα που φυλάει την τελευταία βάρδια, βάζει εαφνικά τις φωνές.



— Τί συμβαίνει; τσιρίζει. Πάθανε τίποτα οί Χουλίτσες μου;

είναι ώρισμένη άπό τη μοίρα... Θά φτάσω εκεί που είναι ο προορισμός μου χωρίς άλλο... Είδες ότι και στον θανάσιμο κίνδυνο που διέτρεξα πριν λίγο, οί Θεοί μου μου έστειλαν βοήθεια την κατάλληλη στιγμή... Δέν θέλω να καταχραιστώ άπό την καλωσύνη σας και να μείνω περισσότερο μαζί σας... 'Ασφαλώς θάχετε κι έσείς κάποιον προορισμό... Και σας έμποδίζω με την παρουσία μου...

—Δέν μάς έμποδίζεις καθόλου!, λέει ο Καίλ ζωηρά αν και ξέρει πώς τó λέει ψέματα. Μπορείς να έσθης μαζί μας στον δράμο που άκολουθούμε, αν έννοείται, συμπίπτει καθόλου με τον δικό μας... Προς τά που πηγαίνεις;

—Θάθελα να σου πώ άκριβώς ποιό είναι τó μέρος που

πηγαίνω, μουρμουρίζει ο άγνωστος με στενοχωρία. Σου χρωστώ τη ζωή μου και δεν έχω δικαίωμα να έχω μυστικά από σένα... Μά και τὸ μυστικό που έχω δεν ἀνήκει σ' ἐμένα και δὲν έχω τὴν ἐλευθερία νὰ τὸ ἀνακοινώσω...

—Δὲν ἀνήκει σ' ἐσένα; τσιρίζει ὁ χαζο-Χούπ αὐστηρά. Καὶ δὲν ντρέπεται πὺν τὸ λὲς κιόλας πὺν παίρνεις ξένα πράγματα; Νὰ πᾶς νὰ τὸ δώσης γρήγορα πίσω, παλιόπαιδο! Ὅριστε μας! Ξένο μυστικὸ καὶ τόχει ἀπάνω του! Κι ἄμα τὸ γάσης καμμιὰ ὄρα, τὶ θὰ πῆς ὕστερα στὸν ἰδιοκτήτη του;

—Χούπ! Πᾶμε ἐπὶ τέλους τὶς ἀνοησίες σου!., φωνάζει ὁ Κάλ θυμωμένος.

—Ἐγὼ ἀνοησίες; τσιρίζει ὁ Χούπ γουρλώνοντας τὰ μάτια κατὰ τὴ συνήθειά του. Ἀδύνατον! Δὲν θὰ κατάλαβες καλὰ! Τοῦ λέω πὺν δὲν εἶναι σωστὸ νὰ κουβαλάει ἀπάνω του ἓνα ξένο μυστικὸ! Ἄς ὑποθέσωμε πὺν τρυπάει γιὰ μιὰ στιγμή ἢ τσέπη πὺν τὸ ἔχει καὶ τὸ χάνει! Δὲν θὲναι κρίμα κι ἄδικο; Νάτανε δικό του ἄς τῶρριχνε καὶ στὸ ποτάμι! Τὰ ξένα πράγματα ἄμα...

Ἡ Χούλα πιάνει ἄγρια τὸν φλώρο πυγμαῖο ἀπὸ τὴν προβιά καὶ τὸν τραβάει πίσω.

—Σκόσε, τριτίθαμε! — με τὸ μπαρντὸν κιόλας!, τοῦ λέει γεμάτη ἀξιοπρέπεια. Θὰ μὰς κᾶνης ρεζίλι στὸν ξένον ἄνθρωπο!

Ὁ τελευταῖος αὐτὸς βρῖσκει εὐκαιρία πὺν δὲν μιλάει

αὐτὴ τὴ στιγμή ὁ χαζο-Χούπ καὶ λέει τοῦ Κάλ:

—Πάντως ἡ κατεύθυνσίς μου εἶναι πρὸς τὴ Δύσι... Ἄπορῶ νὰ ἔρθω μαζί σας ἂν με θέλετε, ὡς ἐκεῖ πὺν θὰ ταιριάζουν οἱ δρόμοι μας — ἂν πηγαίνετε κι ἐσεῖς δυτικά...

Ὁ Κάλ ἐτοιμάζεται ν' ἀπαντήσει, ἀλλὰ ὁ χαζο-Χούπ πετάγεται πάλι στὴ μέση καὶ τσιρίζει με ὄλη του τὴν ἀφέλεια:

—Τὶ Δυτικὰ καὶ Βορειοανατολικά μοῦ τσαμπουνάς, κᾶήμενε! Μὲ δυὸ κουβέντες πᾶμε στὴ Νέα Ἀτλαντίδα! Ἄν εἶσαι γιὰ κεί κοντὰ ἔλα μαζί μας! Ἄν ὄχι, στρίψε γιὰ νὰ φτάσουμε καμμιὰ φορὰ γιὰτὶ εἴμαστε βιαστικοί! Ὁ Κάλ ἔχει χλωμιάσει ὡς πεθαμμένος.

Ὁ ἠλίθιος φίλος του πρόδω σε με ἀφορμὴ τὴν κουταμάρα του ἓνα φοβερὸ μυστικὸ, βάζοντας σὲ κίνδυνο ὄχι μόνο τὴ ζωὴ τους, ἀλλὰ καὶ τὴν ἴδια τὴν πατρίδα τοῦ λευκοῦ ἀγοριοῦ, τὴν Πέλλα!..

—Χούπ!, μουρμουρίζει ταραγμένος. Σῶπα!

—Μὰ μουγγὸς εἶμαι πᾶν νὰ μὴ μιλάω καθόλου; παρατονιέται ὁ φουκαράς, πὺν οὔτε τοῦ περνάει καθόλου ἀπὸ τὸν νοῦ πὺν ἔχει κάνει κάτι κακὸ.

Εὐτυχῶς τὰ λόγια τοῦ ξένου βγαίνουν κᾶπως ἀπὸ τὶς ἀνησυχίες του τὸν Κάλ:

—Στὴν Νέα Ἀτλαντίδα, ἔ; λέει γελώντας. Πάντως ὁ νεαρὸς φίλος σας ἔχει μεγάλη φαντασία! Σὲ λίγο θὰ

σας οδηγήση και στην παλιά Ατλαντίδα και ίσως και σε κανένα άλλο άστρο...

—Καλά λές, μπάρμπα!, φωνάζει θριαμβευτικά ο χαζο-Χούπ. Στ' αλήθεια τὸ βαρέθηκα πιά αὐτὸ ἐδῶ, ὅλο τὸ ἴδιο καὶ τὸ ἴδιο!...

Καὶ γυρίζοντας στὴ Χούλα προσθέτει:

—Τὶ λέτε, Χούλες μου: Πᾶμε στὸ φεγγάρι μιὰ τσάρκα; Ἀλλὰ ὄχι ὅταν εἶναι πανσέληνος ποὺ εἶναι καταστρόγγυλο, γιατί μπορεί νὰ γλυστηρήσουμε καὶ νὰ φάμε τὰ μούτρα μας σὲ κανένα διπλανὸ ἄστρο! Ὅταν εἶναι σάν φέτα ἀπὸ πεπόνι γιὰ νὰ μποροῦμε νὰ κάτσουμε μέσα καὶ νὰ κρατιώμαστε κι ἀπὸ τὶς ἄκρες...

—Λοιπὸν; Ξαναφωτᾶει ὁ ξένος τὸν Κάλ. Πηγαίνετε κατὰ τὴ Δύση ἢ ὄχι;

Ὁ λευκὸς Κύριος τῆς ζούγκλας τὸν κυττάζει γιὰ μερικές στιγμὲς στὰ μάτια προσπαθώντας νὰ καταλάβῃ τί κρύβεται μέσα στὸ μυαλὸ τοῦ περιβρῶν αὐτοῦ ὁδοιπόρου.

Δὲν εἶναι εὐκολο ὅμως νὰ καταλάβῃ τίποτα. Ἐκεῖνος τὸν κυττᾷ σάν νὰ μὴ συμβαίνει κάτι τὸ ἐξαιρετικό. Περιμένει τὴν ἀπάντησί του μὲ ἠρεμία: Τὸ πρόσωπό του ἐξ' ἄλλου εἶναι συμπληρωτικό καὶ ἐμπνέει ἐμπιστοσύνη.

Κι ἂν ὅμως παρ' ὅλ' αὐτὰ δὲν πρέπει νὰ τοῦ ἔχη ἐμπιστοσύνη αὐτός; Ἄν εἶναι ἀπ' εὐτοῦς ποὺ τὸ πρόσωπό τους σὲ ξεγελάει καὶ τοὺς συμπαθεῖς, ἐνῶ ἡ ψυχὴ τους εἶναι

μαύρη σάν τὴν κόλασι;

Μὰ ὁ Κάλ παίρνει στὸ τέλος τὴν ἀπόφασί του.

—Δυτικὰ πηγαίνουμε!, λέει μὲ σταθερώτατη φωνή. Ἄν θές, ξένε, μπορείς νάρθης μαζί μας... Ὅσο ποὺ οἱ δρόμοι μας νὰ χωρίσουν... Καὶ εἶναι καλὸ γιὰ σένα νάρθης... Ὅσο θάσαι μαζί μας δὲν θὰ κινδυνεύσης ἀπὸ θηρία... Εἴμαστε πολλοὶ μαζεμένοι καὶ κανένα θηρίο δὲν θὰ τολήμησῃ νὰ μᾶς ἐπιτεθῇ...

—Εὐχαριστῶ!, μουρμουρίζει ἀπλᾶ ὁ καινούργιος σύντροφος ποὺ προστέθηκε τὸς ξειφνικά στὴν παρέα τους.

—Ἄς ξεκινήσωμε λοιπὸν...

Ὁ Κάλ δίνει τὸ σύνθημα νὰ ξεκινήσουν καὶ μπαίνει μπροστὰ ὁδηγός, καθὼς συνεχίζουν τὴν πορεία τους στὶς ὄχθες τοῦ ποταμοῦ...

## ΠΡΟΔΟΣΙΑ

**Τ**Ο ΙΔΙΟ βράδυ ἔχουν κατασκηνώσει μέσα στὴ ζούγκλα. Ἐχουν ἀνάψει καὶ μιὰ μεγάλη φωτιά, ἐπίτηδες γιὰ νὰ μὴν τολμούν νὰ ζυγώσουν τὰ ἐπικίνδυνα θηρία ποὺ ὑπάρχουν στὴν περιοχή.

Ὅλοι κοιμῶνται αὐτὴ τὴ στιγμὴ ἐκτὸς ἀπὸ τὸν Κάλ ποὺ εἶναι ἡ σειρά του νὰ φυλάξῃ θάρδια καὶ κάθεται πλάι στὴ φωτιά τροφοδοτώντας τὴν συνεχῶς μὲ καινούργια ξύλα...

Ἀλλὰ ὄχι... Εἶναι καὶ ἡ Μπέλλα ξύπνια.

Ἡ πεντάμορφη κοπέλλά

πλησιάζει σιγά-σιγά προς τὸ μέρος πού στέκει ὁ ἀγαπημένος της σύντροφος.

—Μπέλλα, γιατί δὲν κοιμῶσαι;

Ἐκείνη τὸν παρατηρεῖ ἀήσυχη.

—Ἐχεις ἐστὶ τὸ κουράγιο νὰ κοιμηθῆς; μουρμουρίζει. Ἔρρεις ποῖος εἶναι αὐτὸς ὁ ἀνθρώπος πού ἔχαμε μαζί μας καὶ πού τοῦ ἔσωσες τὴ ζωή;

Ἡ φωνή της εἶναι χαμηλή. Κανείς δὲν μπορεῖ ν' ἀκούσῃ τὴ συζήτησή τους ὅσο κοντὰ τους κι ἂν θρῖσκεται...

—Μὴν ἀνησυχῆς γι' αὐτὸν, Μπέλλα, ψιθυρίζει ὁ Κάλ. Ἐξω τὰ μάτια μου τέσσερα.

Ἡ νέα κοπέλλα ὁμως κουνάει τὸ κεφάλι της δύσπιστα.

—Ἀνησυχῶ!, λέει κοφτά. Ἄνησυχῶ γιατί αὐτὸς ὁ χαζὸς ὁ Χούπ τοῦ εἶπε πού πηγαίναμε... Ἄν τυχὸν ἔχει καιμιά σχέση με τοὺς Ἄτλαντες

...Καλύτερα θὰ ἦταν νὰ τὸν εἶχες ἀφήσει νὰ φύγῃ, ἰδιαιτέρως μετὰ τὴν κουτομαύρα τοῦ Χούπ...

—Ἰσα-ἴσα!... Ἄν ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς μετὰ τὰ λόγια τοῦ Χούπ ἀπέκτησε ξαφνικὸ ἐνδιαφέρον γιὰ μᾶς, πῶς καλὰ εἶναι νὰ τὸν ἔχαμε μαζί μας... Ἄν τὸν διώχναμε θὰ μᾶς ἀκολουθοῦσε ἀπὸ μακριὰ καὶ δὲν θὰ μᾶς ἔχανε ἀπὸ τὰ μάτια του, ἐνῶ ἡμεῖς δὲν θὰ μπορούσαμε νὰ ξερωμε τί κάνει καὶ πού θρῖσκεται... Τώρα τουλάχιστον τὸν παρακολουθοῦμε κι ἡμεῖς... Ἔνωια σου κι ἂν θελήσῃ νὰ μοῦ παίξῃ κανένα παιχνίδι, θὰ τὸ πληρώσω πολὺ ἀκριβὰ γιατί ἐγὼ δὲν κοροϊδεύομαι εὐκόλα... Τώρα κοιμήσου, Μπέλλα... Καὶ μὴ σὲ νοιάζῃ γιὰ τίποτα... Τὸ πρῶτο πού θάρῃθ ὅλες οἱ ἀνησυχίες θὰ σοῦ φύγουν...

—Μακάρι..., μουρμουρίζει ἐκείνη καὶ ξαναγυρνᾷ κοντὰ στὴ Χούλα γιὰ νὰ κοιμηθῇ.

Ἐπραγματικὰ ὅλη ἡ νύχτα πτερνάει χωρὶς κανένα ἐπεισόδιο.

Μὰ μετὰ τὸ χάρισμα τῆς ἀλλῆς μέρας τοὺς περιμένουν τρομερὲς ἐκπλήξεις...

Ἡ Χούλα πού φιλάει τὴν τελευταία βάρδια, βάζει ξαφνικὰ τὶς φωνές.

Ὁ Κάλ, ἡ Μπέλλα κι ὁ χαζο-Χούπ τινάζονται ἀπὸ τὸν ὕπνο τους.

—Τί συμβαίνει; Τί συμβαίνει; τσιρίζει. Πάθανε τίποτα οἱ Χουλίτσες μου; Ἄκουω τὶς ἀγριοφωνίες της...

Ἄλλὰ δὲν ἔχει πάθει τί-



Ἄποτρόπαιοι μαῦροι πολεμιστὲς τοὺς ἔχουν κυκλώσει.

ποτα άλλο ή πελώρια νέγρα, από τὸ νὰ ἔχη χλωμιάσει ὀλόκληρη ἀπὸ τὴν τρομάρα τῆς καὶ νὰ κοντεῦη νὰ πεθάνῃ ἀπὸ φόβο.

Ἀπ' τὰ γύρω ἀπ' τὴν κατασκηνώσι τοὺς δέντρα, παρουσιάζονται κάτι τρομεροὶ στὴν ὄψι ἀνθρώπινο..

Κρατοῦν στὰ χέρια τοὺς ὄλοι ἀνεξαίρετως τσεκούρια. Πιροχωροῦν σιγά - σιγά σφίγγοντας τὸν κλοιὸ συνεχῶς γύρω ἀπὸ τοὺς ἥρωές μας..

Τὰ μάτια τοὺς λάμπουν ἀποτρόπαια...

Ὁ Κὰλ στροφυγυρίζει στὴ θέσι του σὰν φυλακισμένο λιοντάρι. Προσπαθεῖ νὰ ἀνακαλύψῃ μιὰ διέξοδο ἀπὸ ἐκεῖνον τὸν κλοιὸ. Τοῦ κάκου ἔμως.. Εἶναι ὀλόκληρος λόχος ἀπ' αὐτοὺς τοὺς ἀγριανθρώπους... Εἶναι καταδικασμένοι...

Ξαφνικὰ μιὰ ἀστραπὴ φωτίζει τὸ μυαλό του.

—Ποῦ εἶναι ὁ ξένος μας; ξεφωνίζει.

Ὅλοι γυρίζουν τὰ κεφάλια ἀλλὰ κι αὐτὴ τὴ φορὰ δὲν μποροῦν νὰ ἀνακαλύψουν αὐτὸν ποὺ θέλουν..

Μιὰ τρομερὴ ἰδέα περνάει ἀπὸ τὸ μυαλό τοῦ παιδιοῦ τῆς ζούγκλας. Ἀρχίζει νὰ φωνάζῃ τὸν ξένο, ἀλλὰ δὲν παίρνει καμμιά ἀπάντησι...

Στὸ μεταξύ οἱ ἀγριοὶ ποὺ τοὺς ἔχουν κυκλώσει προχωροῦν συνέχεια πρὸς τὸ μέρος τοὺς καὶ τοὺς πλησιάζουν ὀλκένα καὶ περισσότερο, μὲ τὰ ὄπλα τοὺς προτετοιμένα.

—Ὁ ξένος ἔγινε ἀφαντος!,



Ξαφνικὰ ἐπιτίθενται...

μουρμουρίζει ἡ Μπέλλα μὲ σφιγμένα τὰ χεῖλια.

—Τὴν ἔπαθα!, λέει ὁ Κὰλ χλωμιάζοντας. Ἔπρεπε νὰ σὲ εἶχα ἀκούσει, Μπέλλα!

Τὸ λευκὸ παιδί ψάχνει ἀκόμα ἀπαλτισμένα γιὰ ἕνα μέσον φυγῆς.

Ἡ Χούλα ἔχει ἀρχίσει νὰ μυξοκλαίῃ..

Ὁ Χούπ μὲν βλέπει τοὺς ἀγριοὺς μὲ τὰ τσεκούρια, βάζει τὶς φωνές:

—Καλέ! Ἡρθάν ξυλοκόποι νὰ κόψουν δέντρα! Βρὲ τοὺς φοικαράδες! Πρωτὶ-πρωτὶ πιάνουν δουλειά! Πάμε, παιδιά, νὰ δούμε ποῦ θὰ τὰ κόβουν!

Τοῦ Κὰλ τὰ μάτια ἀστράφτουν ἀπ' τὸν θυμό.

—Αὐτὸς ὁ προδότης, τὸ καλὸ ποῦ τοῦ θέλω, νὰ μὴν πέσῃ στὰ χέρια μου καμμιά ὥρα!, ψιθυρίζει. Γιατὶ ἂν τὸν δῶ πουθενά... ἀλλοιμόνο του!

Ἄσφαλώς όμως θάνατι ἀρχηγός αὐτῶν τῶν τεράτων... Φίλοι μου... Ἐτοιμασθήτε νά πολεμήσῃτε μεῖς ὅλες σας τίς δυνάμεις!

— Ὄχι, ἐγὼ δὲν πολεμάω μεῖς ὅλες!, λέει ὁ ἀνεκδιήγητος Χούπ. Θά κρατήσω καί μερικῆς νά τίς ἔχω γιά ὑστέ-

ρα. Μπορεῖ νά μοῦ χρειαστοῦν!...

Κι ἐκεῖ πού οἱ ἐχθροὶ βάδιζοῦν σιγά - σιγά κλείνοντας ὀλοένα τὸν βρόχο γύρω τους, ξαφνικὰ ξέσποῦν σὲ ἄγρια οὐρλιαχτὰ καὶ ὀρμῶν ἐναντίον τους μεῖς ἀκατάσχετη ὀρμή...

## Τ Ε Λ Ο Σ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΡΩΜΑΝΟΣ

Ἄποκλειστικότητα: Γεν. Ἐκδοτικά Ἐπιχειρήσεις Ο. Ε.

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Γιὰ τοὺς ἀναγνώστες μας, τὰ προηγούμενα τεύχη τῶν ἐκδόσεών μας πωλοῦνται στὰ γραφεῖα μας (Λέκκα 22, ὑπόγειον, Ἀθῆναι), καὶ στὰ ἐξῆς καταστήματα:

**ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ:** Κατάστημα Ἀθῶν. Τουφεξῆ, ὁδὸς Βενιζέλου καὶ Εὐριπίδου (γωνία), ἔναντι τῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς. Τηλ. 42-966.

**ΔΡΑΠΕΤΣΩΝΑ:** Βιβλιοπωλεῖον Χαραλ. Δημητριάδου, ὁδὸς Παντελεήμονος 30.

**ΝΙΚΑΙΑ:** Βιβλιοπωλεῖον Παναγ. Χρηστάρα, πλατεῖα Ἀγ. Νικολάου.

**ΠΛΑΚΑ:** Καπνοπωλεῖον Ἰωάν. Δημητριάδη, ὁδὸς Ἀδριανοῦ καὶ Θέσπιδος γωνία.

**ΑΓΙΟΙ ΑΝΑΡΓΥΡΟΙ** (Ἀττικῆς): Βιβλιοπωλεῖον Βασ. Αὐγερινοῦ, ὁδὸς Ἀγίων Ἀναργύρων 8.

**ΜΟΣΧΑΤΟΝ:** Κατάστημα Γεώργ. Γενίτσαρη, ὁδὸς Χρυσοστόμου Σμύρνης 22.

**ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ:** Βιβλιοπωλεῖον ὁ «ΦΑΡΟΣ».

**ΒΟΤΑΝΙΚΟΣ:** Κατάστημα Γρηγ. Μπογράκου, Σπύρου Πάτση 117.

**ΔΑΦΝΗ:** Περίπτερον Μιχαῆλ Ραπτοπούλου, Βουλιαγμένης 160, τηλ. 91-484.

**ΚΟΡΩΠΙ:** Περίπτερον Παντελῆ Σιδέρη.

**ΑΡΓΟΣ:** Πρακτορεῖον ἐφημερίδων, χαρτοπωλεῖον, Ἐθνικὸν Λαχεῖον, Θεοφάνη Παυλοπούλου, τηλ. 2-82.

**ΑΜΦΙΑΛΗ** Πειραιῶς: Βιβλιοχαρτοπωλεῖον Ἀνδρέα Δημητριάδη, ὁδὸς Π. Τσαλδάρη καὶ Νισύρου 2.

**ΚΟΛΩΝΑΚΙ:** Κατάστημα Εὐαγγέλου Βογιατζῆ, ὁδὸς Κοσμάλη 10.

**ΚΑΛΛΙΘΕΑ:** Βιβλιοχαρτοπωλεῖον Θ. Πίσσα. Ξενοφώντος 67.

**ΚΥΨΕΛΗ:** Βιβλιοχαρτοπωλ. Χ. Κοσμάτου, Πυθείας 33.

**ΒΟΛΟΣ:** Βιβλιοχαρτοπωλεῖον Ἰωάν. Λιαναρίδη, Κ. Καρτάλη 48.

**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ:** Βιβλιοχαρτοπωλεῖον Ἀνδρέα Ρέκου, Ἐγνατίας 67.

**ΡΟΔΟΣ:** Κατάστ. Δικαίας Κοντζηκάκη, Σωκράτους 1

**ΚΑΒΑΛΑ:** Βιβλιοχαρτοπωλεῖον Ἰωάν. Παπαδογιάννη, Κεντρικὴ Πλατεία.

**ΠΑΤΡΑΙ:** Βιβλιοχαρτοπωλεῖον Νίκου Παπαχρήστου, Ἀγ. Νικολάου 16.

**ΝΙΣΥΡΟΣ:** Βιβλιοχαρτοπωλεῖον Παναγ. Διακοβασιλή.

**ΠΑΡΠΑΘΟΣ:** Βιβλιοχαρτοπωλεῖον Ἰωάν. Λογοθέτη.

**ΚΟΡΙΝΘΟΣ:** Βιβλιοχαρτοπωλεῖον Υἱῶν Β. Ἀλμπάνη.

**ΛΟΥΤΡΑΚΙ:** Βιβλιοχαρτοπωλεῖον Υἱῶν Β. Ἀλμπάνη.

**ΚΑΛ - Ο ΚΥΡΙΟΣ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ**

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΖΟΥΓΚΛΑΣ**

**ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΚΑΘΕ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ**

Γραφεία: 'Οδός Λέκκα 22—'Αριθμός 10—Τιμή δραχ. 2

Δημοσιογραφικός Δ/ντής: Σ. 'Ανεμοδουράς, Στρ. Πλαστήρα 21  
Ν. Σμύρνη. Οικονομικός Δ/ντής Γ. Γεωργιάδης, Σφιγγός 38.  
Προϊστ. τυπογρ.: Α. Χατζηβασιλείου, Τατασούλων 19 Ν. Σμύρνη  
ΔΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΤΑΓΑΙ: Γ. Γεωργιάδην, Λέκκα 22, 'Αθήναι.



Ποιός είναι ο παράξενος άγνωστος όδοιπόρος; Θα τó μάθετε στο έπόμενο τεύχος του περιοδικού «ΚΑΛ» με τίτλο:

## **ΤΡΟΜΟΣ ΑΠ' ΤΑ ΒΑΘΗ ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ**

Μιά συγκλονιστική ιστορία ζούγκλας. Σπαρταριστά έπεισόδια με τόν Χούπ...

## **ΤΡΟΜΟΣ ΑΠ' ΤΑ ΒΑΘΗ ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ**



ΞΑΦΝΙΚΑ ΑΝΑΤΡΙΧΙΑΣΑ, ΠΟΤΕ  
ΔΕΝ ΕΙΔΑ ΚΑΤΙ ΤΟΣΟ ΖΩΝΤΑ-  
ΝΟ...



ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΣΥΝΕΒΗ ΣΤΑ ΕΠΟΜΕ-  
ΝΑ ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΗΤΑΝ ΑΝΕΥ  
ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ... ΔΕΝ ΜΠΟ-  
ΡΟΥΣΕ ΝΑ ΣΥΜΒΑΙΝΗ ΚΑΙ Ο-  
ΜΟΣ ΣΥΝΕΒΗ.



ΜΙΑΝ ΙΔΙΟΣ Μ' ΕΜΕΝΑ... ΘΕΑΥΤΟΙ  
ΜΟΥ Σ' ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ Σ  
ΤΟΥ... ΟΜΟΣ ΥΠΗΡΧΕ ΜΙΑ ΔΙΑΦΟ-  
ΡΑ...

ΠΟΙΟΣ... Τ...  
ΠΟΙΟΣ ΕΙΣΑΙ;

ΜΠΟΡΕΙΣ ΝΑ  
ΜΕ ΟΝΟΜΑΖΕΙΣ  
ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΙΣ  
ΣΟΥ ΤΟΥ ΚΡΥΒΕΙ  
ΚΑΙ ΤΩΡΑ ΕΙΜΑΙ  
ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΧΑΡΙΣ  
ΣΤΟΝ ΚΑΘΕ-  
ΦΤΗ...

ΕΙΜΑΙ ΕΥΤΥΧΗΣ ΧΕΝΡΥ. ΘΑ  
ΤΑ ΠΑΜΕ ΚΑΛΑ. ΟΜΟΣ ΜΗΝ  
ΚΑΝΗΣ ΦΑΣΙΑΡΙΑ ΓΙΑΤΙ ΘΑ ΑΝΑ-  
ΓΚΑΣΤΕ ΝΑ ΚΑΝΕ ΠΡΑΓΜΑΤΑ  
ΠΟΥ ΔΕΝ ΘΑ Σ' ΑΡΕΣΟΥΝΕ...



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ...